

30 GIORNI A PALERMO

RASSEGNA DI ATTUALITA' - TURISMO
SPETTACOLI - MODA - COMMERCIO

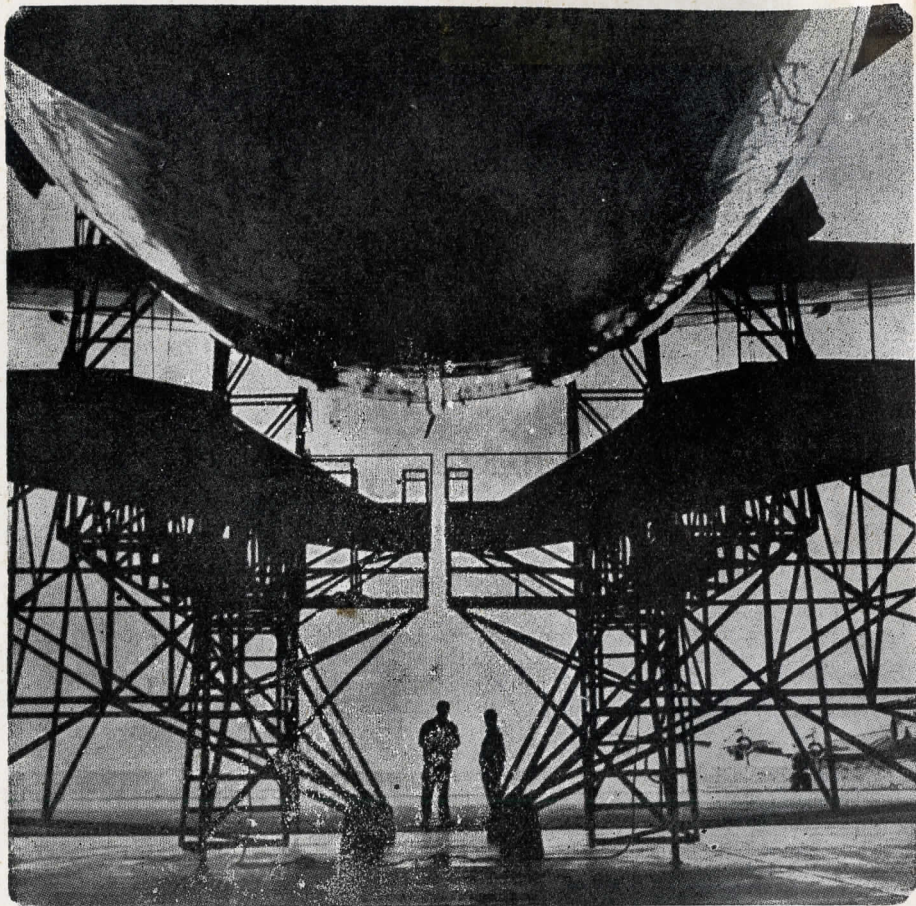
Spedite in abb. postale gr. III

N. 20



L. 100

OGNOM'LI OTTUT NI AV'ALIA' ATTUT NI È ALATIA



MIGLIAIA DI ESPERTI AL VOSTRO SERVIZIO

UNA FLOTTA AEREA ALLA RADIOGRAFIA. Nessuna avaria, nessun difetto può sfuggire al controllo degli speciali banchi di prova, dei raggi X e delle altre modernissime attrezzature che l'ALITALIA impiega nella continua revisione e manutenzione della sua flotta. Oltre alle minuziosis-

sime ispezioni effettuate prima di ogni volo e ad ogni scalo, ogni aeromobile ALITALIA è sotto posto a controllo per un numero complessivo di ore almeno pari a quelle della sua durata in servizio. In qualsiasi momento, ogni aereo ALITALIA è un aereo completamente nuovo.

ALITALIA



ALITALIA È IN TUTTA ITALIA, VA IN TUTTO IL MONDO

informazioni utili

LA SICILIA - è la più grande Isola del Mediterraneo.

La sua superficie è di 25.707 Km². con una popolazione di circa 4.500.000 abitanti divisi tra le nove provincie di Palermo, Messina, Catania, Ragusa, Agrigento, Enna, Caltanissetta, Trapani e Siracusa.

IL CLIMA - La sua particolare posizione geografica le conferisce un clima temperato. La temperatura media nelle località costiere è la seguente: Inverno 11° C. - Primavera 16° C. - Estate 26° C. - Autunno 18° C. - Tale clima consente di prendere bagni di mare anche in primavera ed in autunno.

AUTOSTELLI - Alberghi per automobili si trovano: **Castellammare del Golfo** (Trapani). Statale N. 187 - Otto camere con bagno, 16 letti, garage, ristorante, bar, spiaggia, autorifornimenti. Tel. N. 101 - **Gela**, Via Scavone. Ad un Km. dal centro - zona Archeologica - otto camere con bagno, 16 letti, garage, ristorante, bar, autorifornimenti - **Enna**. Quadrivio della Misericordia. Incrocio statale 117 bis e 121 - otto camere con bagno 16 letti, garage, ristorante, bar, autorifornimenti.

TERME — Un imponente patrimonio idrotermale dalle celebri caratteristiche cliniche e terapeutiche è in Sicilia. Le maggiori e più attrezzate stazioni termali sono: **Sciacca** (acque sulfuree, salsobromoiodiche, salsosolfatoalcalinolitose ecc.); **Acireale**, **Castroreale Terme**, **Termini Imerese**, **Sclafani Bagni**. Ottima la situazione ricettiva, generalmente buoni i collegamenti di trasporti, modernissimi gli impianti.

AUTOSTELLI — Efficienti Motels sono ormai in funzione in tutta la Sicilia, a cura dell'AGIP, dell'ACI o di altre organizzazioni. Fra i maggiori: **Castellammare del Golfo** (TP), **Gela** (CL), **Sciacca** (AG), **Enna**, **Catania-Ognina**, **Palermo** circosollazione (prossima apertura). Ostelli della Gioventù in tutti i capoluoghi di provincia. Villaggi Turistici: **Taormina** (ME), **Erice**, **Pergusa** (lago di Enna). Campeggi: **Sciacca**, **Acitrezza** (CT), **La Playa-Catania**, **Galati Marina** (ME), **Capo Taormina**, **Palermo-Favorita**, **Piano Zucchi** e **Piano Battaglia** (Monti Madonie, prov. PA), **Isola Stromboli** (Isole Eolie, prov. ME), **Lido Conchiglia-Capomulini** (Acireale, CT), **Cefalù** (PA).

SPIAGGE — Il clima mite consente i bagni di mare durante le mezze stagioni. Tutta la costa siciliana presenta incantevoli località ove è possibile effettuare meravigliosi bagni di mare. Fra i principali lidi attrezzati sono: **Mondello** (comune di Palermo), **Riviera dei Ciclopi** e **La Playa** (presso Catania), **Mazzarò** e **Spisone** (Taormina), **Mortelle** (Messina), **Gela** e **Falconara** (Caltanissetta), **S. Giuliano** (Trapani), **S. Leone** (Agrigento), **Marina di Ragusa** (Ragusa). Naturalmente la presente enumerazione è ridotta all'essenziale, anche per il grandissimo numero di stupendi lidi esistenti in Sicilia.

ISOLE MINORI — La Sicilia è ricca di arcipelaghi e isole di notevole interesse turistico, oltre tutto particolarmente rinomate per le possibilità di pesca subacquea.

Esistono regolari servizi di collegamento a mezzo di piroscafi e aliscafi e la situazione ricettiva è generalmente buona, almeno per i centri più sviluppati, come le **Eolie** e **Ustica**. Le **Eolie** fanno parte della provincia di Messina e sono collegate da Milazzo o da Messina stessa. **Ustica** è in prov. di Palermo, e si raggiunge da questa città. Le **Egadi** si raggiungono da Trapani e comprendono i centri principali di **Favignana**, **Levanzo** e **Marettimo**, oltre ad altre isolette minori. Le **Pelagie**, in provincia di Agrigento, si raggiungono da Porto Empedocle e da Trapani. **Pantelleria** è collegata con Palermo Trapani e Tunisi, via mare e per aereo.

LA SICILE est la plus grande île de la Méditerranée.

Elle a une superficie de 25.707 Km²., avec une population d'environ 4.500.000 habitants répartis en neuf provinces: Palerme, Messina, Catane, Syracuse, Raguse, Agrigente, Enna, Caltanissetta, Trapani.

CLIMAT - Sa position géographique lui confère un climat tempéré la température moyenne dans les localités côtières est la suivant: hiver 11°, printemps 16°, été 26°, automne 18°.

AUTO-RELAIS - Des hôtels pour automobilistes se trouvent à **Castellammare del Golfo** (Trapani). National N. 137 - Huit chambres avec, s. de bain 16 lits, garage, restaurant, bar, plage auto-ravitaillement tél. N. 101 - **Gela**, via Scavone. A 1 Km. du centre - zone archéologique - huit chambres avec s. de bain, 16 lits, garage, restaurant, bar, auto-ravitaillement. **Enna**. Carrefour de la Miséricorde. Croisement des Nationales 117 bis et 121 - huit chambres avec s. de bain, 16 lits, garage, restaurant, bar, auto-ravitaillement.

STATIONS THERMALES - Des stations hydro-thermales très bien équipées restent ouvertes toute l'année en Sicile, grâce à la douceur du climat. Dans les thermes d'Ali Marina, de San Calogero (île de Lipari), d'Acireale, de Castorale Terme, de Sciacca, de Termini-Imerese, on soigne les rhumatismes, toutes les affections gynécologiques, les affections de l'appareil respiratoire de la nutrition, le lymphatisme et l'arthritisme.

STATIONS BALNEAIRES - «Le lido de Mondello» (Palerme) - «La Playa» (Catane) - «La Riviera des Cyclopes» (Acitrezza-Catane) - «Le lido de Mortelle» (Messine) - «Le lido di Mazzarò» (Taormina) - «Le lido di Spisone» (Taormina) - «San Leone» (Agrigente) - «Le Lido de Gela» (Caltanissetta) - «Le Lido S. Giuliano» (Trapani) - «Pozzallo» (Ragusa).

VILLAGES TOURISTIQUES ET CAMPINGS - Villages touristiques à Taormina, Erice (Trapani) et Pergusa (Enna). Campings Sciacca (Agrigente) Parc des Sirènes; Acitrezza - Hotel Eden Riviera, Aci Trezza - Lido Galatea; La Playa (Catania) - Galati Marina (Messina); Capo Taormina (Giardini Taormina); Île de Stromboli (Îles Eoliennes); Parc de la Favorita (Palerme); Piano Zucchi et Piano Battaglia (Palerme).

AUBERGES DE JEUNESSE - On vient de s'ouvrir en Sicile une nouvelle série d'hôtels pour la Jeunesse dont les aménagements sont à la hauteur des exigences les plus modernes et vont de pair avec les installations les mieux équipées de la même catégorie.

Les hôtels au nombre de neuf se trouvent dans tous les chefs-lieux de province et placent la Sicile à l'avantgarde dans le domaine de l'organisation hôtelière pour la jeunesse.

PAR AVION - Des services aériens réguliers partant de Venise, Milan, Turin, Gênes, Rome et Naples relient la Sicile à la péninsule italienne et à l'Étranger. Il est devenu désormais extrêmement facile, même pour qui vient de très loin, de se rendre très rapidement dans l'île. D'autres services relient entre elles les villes de Palerme, Catane, Trapani et l'île de Pantelleria.

Des réductions spéciales sur les billets d'aller et retour, ayant une validité de 23 jours, d'avril à octobre, sont accordées sur les lignes aériennes en provenance des villes d'Allemagne suivantes: Bremen, Bonn, Francfort, Dusseldorf, Munich, Hambourg, Nuremberg, Köln, Hannover, Stuttgart.

Pendant la saison touristique des vols charters sont organisés entre les principales localités européennes et la Sicile. Des vols de nuit bi-hebdomadaires relient Londres, Palerme et Malte. Les tarifs ordinaires sur le réseau aérien italien sont les suivants:

Rome-Palerme	15.060 lire
Rome-Catane	16.825 lire
Milan-Palerme	30.560 lire
Palerme-Catane	4.435 lire

SICILY is the largest island in the Mediterranean with an area of 9935 sq. miles and a population of about 4.500.000 inhabitants divided among the nine provinces of Palermo, Messina, Catania, Siracusa, Ragusa, Agrigento, Enna, Caltanissetta, and Trapani.

CLIMATE - Due to its favoured geographical position the climate is mild. The average temperature along coasts is.
(Fahrenheit) Winter 52 - Spring 61 - Summer 79 - Autumn 64.
in such a climate sea-bathing is a pleasure even during spring and autumn.

MOTELS - There are motels in the following cities for people travelling by car: **Castellammare del Golfo** (Trapani); Highway No. 187.8 rooms with bath 16 beds, garage, restaurant, bar, beach, service station. Tel. No. 101. **Gela**, Via Scavone; 1 Km. from the center of the town, in the archaeological zone. Rooms with bath, 16 beds, garage; restaurant, bar service station. **Enna**. Misericordia crossroads; intersection between the highways 117 bis and 121, rooms with bath, 16 beds, garage, restaurant, bar, automobile service station.

THERMAL RESORTS - Sicily has some fine spas. Rheumatism, exchange, gynecological and lung affections, skin, lymphatic and arthritic ailments may be cured at Ali Marina, S. Calogero (Lipari) Acireale, Castoreale Bagni, Sciacca and Termini Imerese. The thermal establishments are the sea and in beautiful surroundings. Steam baths and the sulfobromiod waters of Sciacca (Agrigento) have proved to be particularly effective.

SEASIDE RESORTS - «Mondello Lido» (Palermo); «La Playa» (Catania); «Cyclops Riviera» (Acitrezza-Catania); «Mortelle Lido» (Messina); «Mazzarò Lido» (Taormina); «Spisone Lido» (Taormina); «S. Leone» (Agrigento); «Gela Lido» (Caltanissetta) - «Lido S. Giuliano» (Trapani); «Pozzallo» (Ragusa).

TOURIST VILLAGES AND CAMPINGS - There are tourist villages at Taormina, Erice (Trapani) and Pergusa (Enna). There are campings at the Parco delle Sirene in Sciacca (Agrigento), the Eden Riviera Hotel in Acitrezza, the Lido Galatea at Acitrezza. La Plaia (Catania), Galati Marina (Messina), Capo Taormina (Giardini Taormina), Stromboli (Aeolian Isles), Parco della Favorita (Palermo) Piano Zucchi and Piano Battaglia (Palermo).

YOUTH HOTELS - A new chain of hotels for young tourists has been set up in Sicily, the equipment of which meets the most modern requirements on the highest existing level for hotels of this kind. The new hotels are in the provincial capitals and they place Sicily in the field of accommodation for the youth.

SICILIAN MINOR ISLANDS - Sicily is rich in minor islands of touristic interest as the Aeolian, the Aegadean and the Pelagean islands, Ustica and Pantelleria, all famous for submarine fishing. The Aeolian Islands are also famous for their volcanoes as at Vulcano, Lipari and Salina. Filicudi, Alicudi, Panarea, Basiluzzo and Stromboli are also beautiful islands.

The Aeolian Island can be reached by boat from Messina or Milazzo, or even from Naples (once or twice weekly).

Very good and fast «Aliscafi» services (Hydrofoil boats) from Taormina, Messina and Palermo. Good accommodations are available.

The Aegadean Islands, Favignana, Levanzo, and Marettimo can be reached from Trapani. There is good fishing; the local tuna fish industry is the most important in Sicily.

Ustica, comfortably reached by regular ship service from Palermo, is a busy resort for its underwater fishing.

Pantelleria has regular steamship and air lines from Palermo, Trapani and Tunis. The island is famous for its great mountains and volcanoes and for its superb grapes.

The Pelagean islands, Lampedusa, Linosa and Lampione, are reached from Trapani and Porto Empedocle.

CALENDARIO MANIFESTAZIONI

Gennaio 1965

3, 6, 10, 17, 24 e 31 gennaio, ore 14,30
PALERMO - Ippodromo della Favorita
- Corse al trotto.

4 gennaio, ore 21
PALERMO - Teatro Massimo - Stagione Lirica Ufficiale - Prima di « Matrimonio Segreto » di Domenico Cimarosa - Regia di Mario Missiroli - Direttore Franco Capuana.

6 gennaio, ore 10
PIANA DEGLI ALBANESI - Celebrazione dell'Epifania secondo il tradizionale rito bizantino.

7 gennaio, ore 17,45
PALERMO - Teatro Biondo - Stagione Concertistica dell'Associazione Siciliana Amici della Musica. Concerto diretto da Alain Lombard con la partecipazione del pianista Gabriel Tacchino e dell'Orchestra Sinfonica Siciliana.

7-18 gennaio
PALERMO - Galleria « Arte al Borgo » - Via Filippo Turati 1 - Mostra di Miniature persiane e Sculture indocinesi.

9-20 gennaio
PALERMO - Salone delle Mostre del Banco di Sicilia - Mostra personale di pittura di Guadagno Clemente.

10 gennaio, ore 14,30
PALERMO - Stadio Comunale - Campionato di Calcio Divisione Nazionale Serie B - Incontro: Palermo-Catanzaro.

11 gennaio, ore 21
PALERMO - Teatro Massimo - Stagione Lirica Ufficiale - Prima di « Madama Butterfly » di Giacomo Puccini - Regia di Aldo Mirabella Vassallo - Direttore Ottavio Ziino.

16 gennaio, ore 21,30
PALERMO - Teatro Biondo - Stagione Concertistica dell'Ente Autonomo Orchestra Sinfonica Siciliana - Concerto diretto da Sergiu Celibidache.

17 gennaio, ore 14,30
PALERMO - Stadio Comunale - Campionato di Calcio - Divisione Nazionale Serie B - Incontro: Palermo-Monza.

18 gennaio, ore 17,45
PALERMO - Teatro Biondo - Stagione Concertistica dell'Associazione Siciliana Amici della Musica - Teatro delle Marionette di Vienna con la partecipazione del pianista Joerg Demus.

21 gennaio, ore 21
PALERMO - Teatro Massimo - Stagione Lirica Ufficiale - Prima di « Un Ballo in Maschera » di Giuseppe Verdi - Regia di Aldo Mirabella Vassallo - Direttore Antonino Votto.

21-30 gennaio
PALERMO - Salone delle Mostre del Banco di Sicilia - Mostra personale di pittura di Fennino Concettina.

23 gennaio, ore 17,45
PALERMO - Teatro Biondo - Stagione Concertistica dell'Associazione Siciliana Amici della Musica - Concerto diretto da Sergiu Celibidache con la partecipazione dell'Orchestra Sinfonica Siciliana.

25 gennaio-4 febbraio
PALERMO - Galleria « Arte al Borgo » - Via Filippo Turati 1 - Mostra personale di incisioni di Nino Cordio.

28 gennaio, ore 21
PALERMO - Teatro Massimo - Stagione Lirica Ufficiale - Prima di « Spettacoli di Balletti » - « Grand Pas de Deux » - (Ciakowski) - « Les Silphides » - (Chopin) - « Capriccio Spagnolo » - (Rimski Korsakoff) - « Rapsodia in Blue » - (Gershwin) - « Il Quadro delle Meraviglie » - (Franco Mannino) - Direttore Pier Luigi Urbini - Coreografo Ugo Dall'Ara - Primi ballerini: Roselle Hightower, Paolo Bortoluzzi, Anna Mercedes, Antonio Espanol.

30 gennaio, ore 18,30
PALERMO - Teatro Biondo - Stagione Concertistica dell'Ente Autonomo Orchestra Sinfonica Siciliana - Concerto diretto da Sergiu Celibidache.

31 gennaio
TERRASINI - Gara Nazionale di Corsa Campestre - « I Gran Premio Cala Rossa ».

Direttore responsabile

NICOLA RAVIDA'

Redazione, Amministrat.

30, Via Siracusa
Palermo

*Autorizzazione
del Tribunale di Palermo
in data 30-6-1962*

Periodico di attualità, tu-
rismo, spettacoli, moda,
commercio - Dedicato ai
turisti e ai viaggiatori in
arrivo a Palermo.

In copertina: Claudia Para-
da nel « Simon Boccane-
gra » che ha inaugurato la
stagione lirica al glorioso
Teatro Massimo di Paler-
mo.

Stampato dalla tipografia
della S. p. A. Santi Andò
Via Manin, 1 — Palermo.
Telef. 24.80.02

DICEMBRE 1964

Questo numero di « 30 GIORNI A PALERMO »
esce con ritardo a causa dello sciopero dei Grafici.
Chiediamo scusa ai nostri Lettori.

SOMMARIO :

- La stagione 1965 al Teatro Massimo.
- Attualità turistiche; approvato il bilancio 1964 dell'E.P.T. di Palermo.
- Su nuove linee l'attività di propaganda dell'Assessorato Regione Turismo - Si insedia il 12 gennaio la Commissione Consultiva Turismo, Spettacolo e Sport.
- Le principali manifestazioni turistiche durante il 1965 in Sicilia.
- Notiziario economico 1964: un anno di maturazione nell'esperienza SO.F.I.S.
- Lo sviluppo del risparmio grande obiettivo della Cassa Centrale V. E.
- Realizzazioni e consuntivi dell'Azienda Autonoma di Turismo per Palermo e Monreale.

TEATRO BIONDO

Da martedì 12 a domenica 17 gennaio

Garinei e Giovannini
presentano

Aldo Ornella Toni
FABRIZI VANONI UCCI

nella commedia musicale di
GARINEI e GIOVANNINI
scritta con

FESTA CAMPANILE e FRANCIOSA

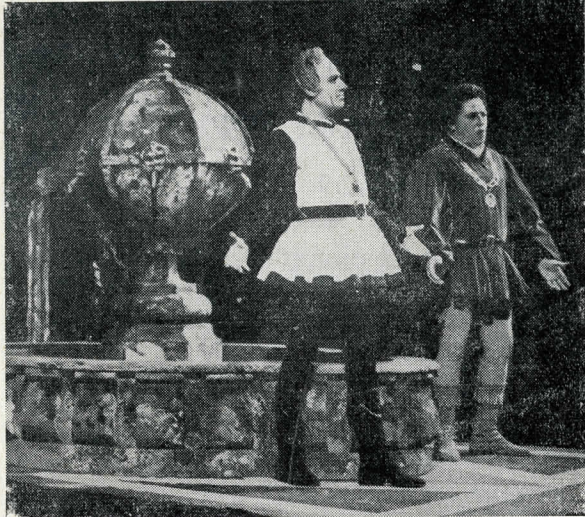
Rugantino

musiche di scene e costumi di coreografie di

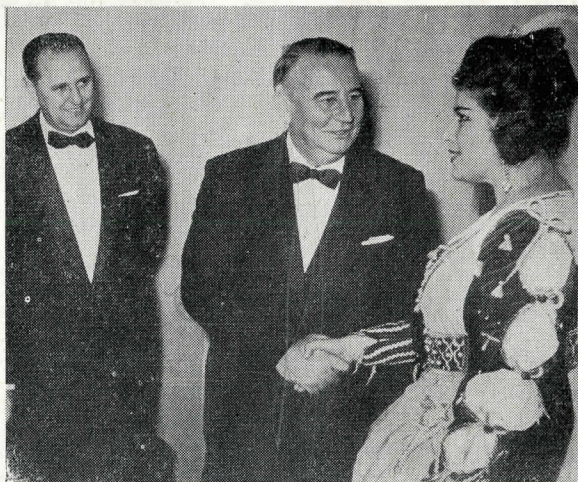
Armando Giulio Dania
Trovaoli Coltellacci Krupska
con

Gloria Adriano
CHRISTIAN - MICANTONI

Botteghino da Sabato 9 . ore 10,30



Il basso Raffaele Ariè e il tenore Robleto Merolla. Sotto: il Sovrintendente del Teatro Massimo, barone Leopoldo De Simone ed il capo di Gabinetto dell'Assessore Regionale per il Turismo Dr. Giannuoli si complimentano con Claudia Parada.



La stagione
1965
del Teatro
Massimo

Il « Simon Boccanegra » di Giuseppe Verdi ha inaugurato la stagione lirica del Teatro Massimo. Un inizio tardo-romantico, quindi, per un cartellone di sano impianto tradizionale, ed un ulteriore omaggio al grande compositore di Busseto, che è sempre la bandiera più alta del Massimo.

Come tutti sanno, il « Simon Boccanegra » è un'opera cruciale nella evoluzione artistica della musica verdiana. Ripresa nel 1881 dopo una prima versione abbozzata nel 1857, costituisce il vero inizio della collaborazione fra Verdi e Arrigo Boito che condurrà alla

grande stagione dell'«**Otello**» e del «**Falstaff**».

Un dramma tenebroso, dalle cupe ombre, secondo i canoni del più robusto effetto scenico caro al pubblico dell'Ottocento. Ma un dramma lirico importante per la sublime musica di Verdi e per l'impulso di passione politica che lo pervade. Simon Boccanegra, primo Doge di Genova, sullo sfondo delle lotte civiche tra guelfi e ghibellini e tra genovesi e veneziani per il dominio del Mediterraneo, è una figura a grande rilievo, pervasa da un destino tragico, condannata alla morte per veleno.

L'esecuzione offerta dal Teatro Massimo è stata pari alla elevata tradizione verdiana del complesso lirico palermitano. Giuseppe Taddei, Claudia Parada, Walter Monachesi, Raffaele Ariè, Robleto Merolla — per non citare che alcuni degli interpreti — hanno fornito una prova delle loro capacità adeguata all'importanza di una prima al Massimo. Così l'attenta scenografia di Georges Wakhevith, l'esperta direzione di Fernando Previtali e la regia di Herbert Graf.

La vigilia natalizia è stata salutata da un lieto ritorno: il celebre **trittico** pucciniano: « **Il Tabarro** », « **Suor Angelica** » e « **Gianni Schicchi** » : tre diversi momenti emotivi scaturiti da una unica ispirazione musicale, dopo la grande lezione espressionistica francese e l'interpretazione straussiana del sinfonismo tedesco.

Il **trittico** è da tempo noto e caro al vasto pubblico pucciniano. E tuttavia rappresenta un momento veramente « moderno » dell'esperienza pucciniana, e quindi tale da ben comparire in un cartellone che — come nelle tradizioni del maggior complesso lirico siciliano ama unire elementi attuali al riesame di grandi opere della grande storia operistica.

Anche qui, da segnalare l'eccellente esecuzione, che si è avvalsa, per le scene, dell'opera di Camillo Parravicini (**Il Tabarro**), di Peter Hall (**Suor Angelica**) e di Tina Sestini Palli (**Gianni Schicchi**); per la regia, dell'opera di Filippo Crivelli; per la direzione dell'esperienza di Fernando Previtali.

I numerosi artisti di canto hanno offerto una prova adeguata.

LE RAPPRESENTAZIONI A GENNAIO

Il 4 gennaio 1965, «**première**» de «**IL MATRIMONIO SEGRETO**», di Domenico Cimarosa, per la regia di Mario Missiroli, la direzione di Franco Capuana e le scene e costumi di Maurizio Monteverde.

Nei ruoli principali: Jolanda Meneguzzer, Adriana Martino, Anna Maria Rota, Giuseppe Baratti, Renato Capecchi e Paolo Washington.

Il gennaio, «**MADAMA BUTTERFLY**», di Giacomo Puccini, per la regia di Aldo Mirabella Vassallo, la direzione di Ottavio Ziino e le scene e costumi di Taku Iwasaki.

Nei ruoli principali: Lidia Marimpietri, Giacomo Aragall e Renato Capecchi.

Il 21 gennaio, un altro ritorno verdiano: «**UN BALLO IN MASCHERA**». Regista Aldo Mirabella Vassal-

lo, Direttore Antonio Votto, scenografo Camillo Parravicino e costumista Peter Hall.

Principali interpreti, Luisa Margliano, Adriana Lazzarini, Jolanda Meneguzzer, Giorgio Merighi, Cornel Mc Neill, Enrico Campi e Antonio Zerbini.

Il 28 gennaio, l'attesissimo spettacolo di balletti, con la grande star Rosella Hightower, con Paolo Bortoluzzi, Anna Mercedes e Antonio Espanol. Coreografo Ugo Dell'Ara, direttore d'orchestra Pier Luigi Urbini. In programma: «**Grand pas des deux**», di Ciaikovskj; «**Les sylphides**», di Chopin; «**Il quadro delle meraviglie**», di Mannino; «**Capriccio Spagnolo**», di Rimsky Korsakoff e «**Rapsodia in blue**», di Gershwin.

TEATRO MASSIMO

(ENTE AUTONOMO)

Calendario della stagione lirica 1965

SIMON BOCCANEGRA

di G. Verdi

Direttore: F. Previtali
Regista: Herbert Graf
Scene e costumi: G. Wakhevitch

MATRIMONIO SEGRETO

di D. Cimarosa

Direttore: F. Capuana
Regista: M. Missiroli
Scene e costumi: M. Monteverdi

UN BALLO IN MASCHERA

di G. Verdi

Direttore: A. Votto
Regista: A. Mirabella Vassallo
Scene: C. Parravicini
Costumi: P. Hall

LA TRAVIATA

di G. Verdi

Direttore: A. Votto
Regista: S. Sequi
Scene e costumi: T. Bosquet

FRANCESCA DA RIMINI

di D. Zandonai

Direttore: C. Franci
Regista: A. Mirabella Vassallo
Scene: C. Parravicini
Costumi: M. Monteverdi

IL MONDO DELLA LUNA

di Haydn-Goldoni

Direttore: Ottavio Ziino
Regista: Pietro Carriglio

TRITTICO

di G. Puccini

Direttore: F. Previtali
Regista: F. Crivelli

MADAMA BUTTERFLY

di G. Puccini

Direttore: O. Ziino
Regista: A. Mirabella Vassallo
Scene e costumi: Taku Iwasaki

LA SONNAMBULA

di V. Bellini

Direttore: A. Votto
Regista: S. Sequi
Scene: G. Becher
Costumi: F. Mariani

ITALIANA IN ALGERI

di G. Rossini

Direttore: C. Franci
Regista: F. Crivelli
Scene e costumi: F. Zeffirelli

NOZZE DI FIGARO

di W. A. Mozart

Direttore: Piero Bellugi
Regista: Luchino Visconti
Scene e costumi: Filippo San Just

BARBIERE DI SIVIGLIA

di G. Rossini

(fuori abbonamento)

SPETTACOLI DI BALLETTI

Direttore: P. L. Urbini - Coreografo: U. Dell'Arca

Primi Ballerini: Roselle Hightower, Paolo Bortoluzzi, Anna Mercedes, Antonio Espanol
in programma: Ciaikovsky - Chopin - Gershwin - Rimsky-Korsakoff - Mannino

ATTIVITA' TURISTICHE

APPROVATO IL BILANCIO 1964 DELL'E.P.T. DI PALERMO

La relazione al bilancio di previsione per il 1965 dell'Ente Provinciale per il Turismo di Palermo, in assenza del Presidente Dott. Piero Pirri, trattenuto fuori città da impegni di lavoro, è stata letta al Consiglio d'Amministrazione — che l'ha approvata all'unanimità — dall'Avv. Antonio Gullo.

La relazione esordisce annunciando che, malgrado lo stanziamento sia sempre insufficiente « per attuare una vera e propria attività propulsiva », il recente aumento della quota del contributo statale permette quest'anno all'Ente di effettuare alcuni interventi utili se non altro ad incentivare alcune iniziative di propaganda, tendenti all'incremento delle correnti turistiche.

Gli interventi dell'Ente provinciale per il turismo si articoleranno, come per il passato, in una duplice direttiva: collaborazione con gli altri organismi turistici regionali e iniziative dirette. Per quanto riguarda il primo tipo di attività, l'Ente si adopererà con il massimo impegno perchè tutte le opere già finanziate dalla Regione Siciliana e dalla Cassa per il Mezzogiorno siano al più presto completate ed in modo particolare si attiverà perchè sia risolto il problema del ripristino del Castello Utveggiò quale Albergo Kursaal e siano realizzate le strade turistiche e panoramiche Palermo-Aspra, Mondello-Capo Gallo, il lungomare di Isola delle Femmine e la definitiva sistemazione e restauro della Villa Palagonia, del Castello della Zisa, dello Steri, del Castello di Caccamo, del Chiostro di Monreale con annesso impianto di « Suoni e Luci », del Chiostro e del Duomo di Cefalù.

Per quanto riguarda, invece, le iniziative dirette l'Ente — continua la relazione — compirà il massimo sforzo per l'esecuzione delle opere già progettate e cioè l'ampliamento dell'Albergo della Gioventù di Sfraccavallo, la sistemazione del Posto di Ristoro

sul Monte Pellegrino e del Parco di campeggio della Favorita con annesso posto di ristoro e la trasformazione della Torre S. Maria di Ustica in piccolo albergo.

L'Ente inoltre procederà, insieme all'Amministrazione Provinciale e alla Camera di Commercio, alla elaborazione di un piano per lo sviluppo e la valorizzazione delle risorse turistiche di tutto il territorio di competenza, che dovrà costituire la base operativa per gli interventi dei tre Enti nel settore turistico.

Per quanto riguarda le manifestazioni, la relazione precisa che saranno ripetute anche nel 1965 quelle già largamente affermate in campo internazionale, e cioè i campionati di Tennis di Sicilia, la Rassegna delle Attività Subacquee di Ustica ed il Concorso Ippico Internazionale. Verrà curata anche l'organizzazione della seconda edizione del « Premio Cefalù - Moda Mare » e sarà realizzato, con la collaborazione della Provincia e della Camera di Commercio, un ciclo di manifestazioni folkloristiche, in aggiunta alle ormai classiche manifestazioni di Piana degli Albanesi dell'Epifania e della Pasqua.

L'Ente, inoltre, si adopererà, come per il passato, perchè sia incrementato il flusso di crociere e perchè Palermo sia scelta come sede di congressi e convegni. Un intervento è previsto anche per le manifestazioni che l'Azienda di Soggiorno e Turismo di Cefalù organizzerà nella sua zona di competenza.

La relazione del Dott. Piero Pirri conclude annunciando un particolare incremento dell'azione dell'Ente nel settore della stampa, propaganda e pubblicità. Tra le iniziative più importanti, da segnalare la continuazione della campagna « Inverno a Palermo », già iniziata con successo, e tutta una serie di altre iniziative, come la stampa e la distribuzione di depliant propagandistici, di un documentario a colori su Palermo e di altre forme di propaganda già in corso di studio.



L'on. Rosario Nicoletti, Assessore Regionale per il Turismo e Trasporti, ad una recente manifestazione

Su nuove linee l'attività di propaganda dell'Assessorato Regionale Turismo

Una serie di accordi per il rilancio del turismo siciliano, anche attraverso i canali diffusivi dei maggiori organismi nazionali operanti nel settore, è il primo risultato di alcuni contatti intrapresi dall'Assessore per il Turismo della Regione Siciliana, On. Rosario Nicoletti. L'Assessore ha pienamente compreso l'importanza di stabilire un organico coordinamento tra l'attività autonoma dell'Amministrazione regionale in ordine all'impostazione di una vasta azione di propaganda e di riorganizzazione delle iniziative tendenti a ravvivare le prospettive del turismo siciliano, e le possibilità offerte da grandi organismi pubblici a dimensione nazionale che si muovono

anche attraverso una gigantesca rete di agenzie, di uffici informazioni, di rapporti e di contatti di vario genere.

In questo senso l'on. Nicoletti, anche in seguito a colloqui con il Ministro per il Turismo On. Achille Corona, ha avuto a Roma contatti con il Presidente e con il Direttore Generale dell'E.N.I.T., con i quali ha concordato un piano di propaganda da attuarsi nei Paesi europei. Come è noto, l'E.N.I.T. dispone di una vastissima rete di uffici diffusi capillarmente nelle maggiori città europee e di un apparato di contatti a livello intercontinentale.

Il momento scelto è stato senza dubbio assai opportuno. Proprio in questo periodo sono in preparazione in tutta

Europa i programmi turistici per l'estate e la primavera del 1965, ed è questo il momento migliore per ottenere che gli itinerari dell'isola siano inclusi nei programmi in elaborazione.

Inoltre, l'On. Nicoletti ha avuto incontri con il Direttore Generale della CIT, nel corso dei quali sono state poste le basi per un vasto lavoro in comune, che si appoggerà sulle rappresentanze CIT all'estero per un allargamento della clientela turistica siciliana.

Siamo evidentemente sulla buona strada. Se c'è una cosa della quale la politica siciliana del turismo ha sin qui sofferto è un certo provincialismo, una certa incapacità ad allargare gli orizzonti di azione proprio in un momento in cui il turismo è diventato una colossale industria internazionale, che richiede ampiezza di vedute e di respiro. Così mezzi e idee sono stati spesso sacrificati ad una visione del problema siciliano che è risultata alquanto limitata, sia dal punto di vista dei confini che da quello delle concezioni e dei modi di azione.

L'on. Nicoletti comincia bene. È un buon principio stabilire prima le basi di una azione ampia, di respiro continentale, su fondamenta solide come sono quelle dell'E.N.I.T. e della CIT. Ma gettati i pilastri, occorrono le idee. Riteniamo che, attraverso i canali aperti dai contatti recentemente avuti dall'Assessore, dovrebbero muoversi impostazioni propagandistiche veramente più originali che non nel passato.

Non richiameremo molta gente se insisteremo sui soliti « cliclés » del ficodindia o del paladino sullo sfondo dell'Etna o dei templi di Agrigento. Anche questo dei contenuti cioè della propaganda turistica, è un grosso problema da affrontare con modernità. Possiamo vedere di studiare l'esempio della Sardegna, che si avvia ormai a diventare la nuova grande meta del turismo marittimo europeo. E possiamo trovare idee e suggestioni nuove, autonome: la vicinanza con l'Africa, la solitudine magnifica delle isole del Canale di Sicilia ecc. Anche l'aspra Sicilia dell'interno può costituire un motivo di richiamo, se intelligentemente sfruttato: e può essere un modo im-

portante di giovare allo sviluppo di queste zone. Quanti forestieri conoscono le antiche metropoli sicane del Niseno e dell'Agrigentino? O la strana attrattiva delle distese cerealicole, interrotte da borghi illuminati da gioielli di architettura barocca o medievale-chiaromontana?

SI INSEDEIA IL 12 GENNAIO

LA COMMISSIONE CONSULTIVA TURISMO, SPETTACOLO E SPORT

Il 12 gennaio 1965, l'Assessore regionale per il Turismo On. Nicoletti insedierà il Consiglio Regionale per il Turismo, istituito con legge regionale 23 aprile 1956 n. 30. Il Consiglio Regionale, recentemente rinnovato, è presieduto dall'On. Raffaello Rubino, deputato all'Assemblea Regionale Siciliana, e resta in carica due anni. Il Consiglio ha per legge funzioni consultive in ordine ai programmi ed alle iniziative annuali dell'Amministrazione regionale nel settore turistico e propone provvedimenti diretti a potenziare il turismo, lo spettacolo e lo sport.

Il Consiglio è composto di rappresentanti dell'Amministrazione Regionale del Ministero del Turismo, dell'A.G.I.S., dei Presidenti degli Enti Provinciali del Turismo della Sicilia, dei Rappresentanti sindacali dei lavoratori dello Spettacolo e del Turismo, di tre esperti, del rappresentante delle Aziende di Soggiorno e Turismo, del Rappresentante delle Aziende di Cura, dell'ENAL, del Touring Club, del CONI, del Club Alpino, dell'Automobil Club, dell'Associazione regionale Albergatori, dell'Associazione Agenzie di Viaggi, del Rappresentante dei produttori cinematografici.

Esplica le funzioni di segretario un funzionario dell'Assessorato regionale Turismo, il prof. Salvatore Petrotta.

Le sedute successive a quella di insediamento saranno convocate dal presidente, On. Raffaello Rubino.

13 giugno - CASTELBUONO - « XVI Sagra delle Ciliege » - Festa campestre nel bosco di San Guglielmo dedicata alla gastronomia; spettacoli folkloristici all'aperto; pantomime popolari siciliane. Da qualche anno il gruppo francese degli ospiti del Villaggio del Club Méditerranée di Cefalù allestisce a Castelbuono, in tale occasione, pantomime popolari francesi. Distribuzione di ciliege.

20 giugno - CACCAMO - Celebrazione della Festa Campestre a San Giovanni Li Greci. Festa campestre con spettacoli folkloristici, pantomime popolari e giochi.

27 giugno - PETRALIA SOPRANA - « Sagra del Grano » - Caratteristica festa campestre con canti e danze popolari sull'aia.

Giugno-luglio - PALERMO - Aeroporto di Boccadifalco - Partenza ed arrivo del XVII Giro Aereo Internazionale di Sicilia - Prova per il Campionato del Mondo e del Campionato Italiano.

Giugno-ottobre - CEFALU' - Manifestazioni dell'Estate Cefaludese.

4 luglio - CEFALU' - « La Frottola » - Tradizionale manifestazione popolare nella ottava del Corpus Domini, con la partecipazione della corporazione dei contadini. Infioramento ed esposizione delle primizie.

11-15 luglio - PALERMO - Tradizionali festeggiamenti in onore di S. Rosalia « U Fistinu ».

18 luglio - GANCI e GERACI SICULO - « La Cravaccata ». Tradizionale festa di numerosissimi pastori delle Madonie che nelle caratteristiche vie cittadine sfilano a cavallo in costume, portando doni simbolici cesarei a Gesù presente nella Eucarestia, cantando e declamando liriche tradizionali.

Luglio - USTICA - 7ª Rassegna Internazionale delle Attività Subacquee - Mostre del Sub, di Archeologia e Fotografia Sottomarina - III Concorso Internazionale di Pittura Subacquea Estemporanea - VII Festival Internazionale della Cinematografia Subacquea e delle Isole - Gran Premio Ustica, Internazionale di Caccia Subacquea - Assegnazione dei Premi Tridente.

Luglio-Agosto - PALERMO - Teatro del Parco di Villa Castelnuovo - Spettacoli di Prosa, Lirica, Concerti e Balletti.

14 agosto - ISNELLO - « La Casazza » - Suggestiva pluricentenaria manifestazione religiosa notturna di altissima drammaticità, cui partecipa l'intera popolazione, consistente nella rappresentazione della vita e passione di Cristo realizzata in numerosi quadri se-moventi ed animati, che percorrono in processione l'intero paese fermandosi in determinati punti per la recita delle singole scene.

22 agosto - PETRALIA SOTTANA - Rievocazione dell'Antico Corteo Nuziale e BaNo Pantomima della Cordella. Tradizionale manifestazione che rinnova l'antico corteo nuziale e la caratteristica danza campestre, eseguita da un gruppo di ballerini in costume che si esibisce in varie figurazioni, attorno ad un palo ornato con multicolori cordelle, al suono di tradizionali musiche popolari.

12 settembre - CASTELLANA SICULA e FICUZZA - « Festa del Cacciatore » - Sagra dei cacciatori con canti e danze folkloristiche, libagioni all'aperto fino a tarda notte.

3 ottobre - PARTINICO - « Sagra del Vino » - Originale festa popolare in occasione della vendemmia con canti danze e costumi tradizionali.

Ottobre - PALERMO - Campo Ostacoli della Favorita - XI Concorso Ippico Internazionale.

19 dicembre - PIANO ZUCCHI - « Rassegna di Zampognari » - Raduno, in tale località madonita, degli zampognari che ancora oggi, nel periodo natalizio, suonano le cornamuse in gloria della nascita del Bambino Gesù cantando bellissime e suggestive nenie di antichissima origine.

IL PRESENTE CALENDARIO E' INDICATIVO DI MASSIMA E SUSCETTIBILE DI VARIAZIONI.

Calendario 1965

delle manifestazioni turistiche a Palermo

**6 gennaio - PIANA DEGLI ALBANE-
SI** - Celebrazione dell'Epifania secondo
il tradizionale rito bizantino.

Gennaio-aprile - PALERMO - Teatro
Massimo - Stagione Lirica Ufficiale.

Gennaio-maggio - PALERMO - Tea-
tro Biondo - Stagione concertistica
Siciliana Amici della Musica.

**Gennaio-maggio e ottobre-dicembre -
PALERMO** - Stagione dell'Ente Auto-
nomo Orchestra Sinfonica Siciliana -
Concerti Sinfonici.

**Gennaio-maggio e novembre-dicem-
bre - PALERMO** - Ippodromo della
Favorita - Stagione di Corse al Trotto.

**21 febbraio - PIANO BATTAGLIA -
XVI Trofeo delle Madonie** - Gara Na-
zionale di sci di fondo con partici-
pazione straniera.

**28 febbraio e 2 marzo - TERMINI
IMERESE** - « Carnevale Termitano ».

**14 marzo - PIANO BATTAGLIA -
« Sagra della Neve »** - Caratteristica
festa sui campi di neve, con giochi e
gare.

16 aprile - COLLESANO - « La Pas-
sione » - Tradizionale processione del
Venerdì Santo in cui i fedeli, in co-
stume ed incappucciati, portano i sim-
boli della Passione al « Monte Calva-
rio » eseguendo canti e musiche cupi
e tragiche le cui origini si perdono
nel tempo.

**18 aprile - PIANA DEGLI ALBANE-
SI** - « Celebrazione della Pasqua secon-
do il tradizionale rito bizantino ».

**19 aprile - SAN MARTINO DELLE
SCALE** - « Sagra di Primavera ». (Fes-
ta della letizia durante la quale, in-
novando una leggenda del 1358, tra
canti e danze folkloristici si rende la li-
bertà ad alcune centinaia di passeri
in gabbia perchè con i loro voli di
gioia ringrazino il Signore del ritorno
della Primavera).

Aprile - PALERMO - Circolo del
Tennis - Campionati Internazionali di
Tennis di Sicilia - XXI Torneo.

Aprile-maggio - PALERMO - Campo
Paolo Tasca all'Addaura - Grandi Gare
Internazionali di Tiro al Piccione.

Aprile-giugno - PALERMO - VII Fe-
stival Nazionale della Prosa.

6-14 maggio - MONREALE - X Setti-
mana di Monreale - Festival Interna-
zionale di musiche religiose, liturgiche
e spirituali.

9 maggio - CERDA - « 49ª Targa Flo-
rio ».

15 maggio - PALERMO - Ippodromo
della Favorita - Corse al trotto - IX
Gran Premio Regione Siciliana.

**22 maggio-6 giugno - PALERMO -
XX Fiera del Mediterraneo** - Campio-
naria Internazionale.

30 maggio - SANTA FLAVIA - XV
Sagra della Zagara - VI Festival della
Canzone Folkloristica Siciliana.

Maggio - PALERMO - XXIV Corsa
in salita al Monte Pellegrino, valevole
per il Campionato Automobilistico Na-
zionale della Montagna.

13 giugno - CASTELBUONO - « XVI Sagra delle Ciliege » - Festa campestre nel bosco di San Guglielmo dedicata alla gastronomia; spettacoli folkloristici all'aperto; pantomime popolari siciliane. Da qualche anno il gruppo francese degli ospiti del Villaggio del Club Méditerranée di Cefalù allestisce a Castelbuono, in tale occasione, pantomime popolari francesi. Distribuzione di ciliege.

20 giugno - CACCAMO - Celebrazione della Festa Campestre a San Giovanni Li Greci. Festa campestre con spettacoli folkloristici, pantomime popolari e giochi.

27 giugno - PETRALIA SOPRANA - « Sagra del Grano » - Caratteristica festa campestre con canti e danze popolari sull'aia.

Giugno-luglio - PALERMO - Aeroporto di Boccadifalco - Partenza ed arrivo del XVII Giro Aereo Internazionale di Sicilia - Prova per il Campionato del Mondo e del Campionato Italiano.

Giugno-ottobre - CEFALU' - Manifestazioni dell'Estate Cefaludese.

4 luglio - CEFALU' - « La Frottoia » - Tradizionale manifestazione popolare nella ottava del Corpus Domini, con la partecipazione della corporazione dei contadini. Infioramento ed esposizione delle primizie.

11-15 luglio - PALERMO - Tradizionali festeggiamenti in onore di S. Rosalia « U Fistinu ».

18 luglio - GANCI e GERACI SICULO - « La Cravaccata » - Tradizionale festa di numerosissimi pastori delle Madonie che nelle caratteristiche vie cittadine sfilano a cavallo in costume, portando doni simbolici caseari a Gesù presente nella Eucarestia, cantando e declamando liriche tradizionali.

Luglio - USTICA - 7ª Rassegna Internazionale delle Attività Subacquee - Mostre del Sub, di Archeologia e Fotografia Sottomarina - III Concorso Internazionale di Pittura Subacquea Estemporanea - VII Festival Internazionale della Cinematografia Subacquea e delle Isole - Gran Premio Ustica, Internazionale di Caccia Subacquea - Assegnazione dei Premi Tridente.

Luglio-Agosto - PALERMO - Teatro del Parco di Villa Castelnuovo - Spettacoli di Prosa, Lirica, Concerti e Balletti.

14 agosto - ISNELLO - « La Casazza » - Suggestiva pluricentennaria manifestazione religiosa notturna di altissima drammaticità, cui partecipa l'intera popolazione, consistente nella rappresentazione della vita e passione di Cristo realizzata in numerosi quadri se-moventi ed animati, che percorrono in processione l'intero paese fermandosi in determinati punti per la recita delle singole scene.

22 agosto - PETRALIA SOTTANA - Rievocazione dell'Antico Corteo Nuziale e BaNo Pantomima della Cordella. Tradizionale manifestazione che rinnova l'antico corteo nuziale e la caratteristica danza campestre, eseguita da un gruppo di ballerini in costume che si esibisce in varie figurazioni, attorno ad un palo ornato con multicolori cordelle, al suono di tradizionali musiche popolari.

12 settembre - CASTELLANA SICULA e FICUZZA - « Festa del Cacciatore » - Sagra dei cacciatori con canti e danze folkloristiche, libagioni all'aperto fino a tarda notte.

3 ottobre - PARTINICO - « Sagra del Vino » - Originale festa popolare in occasione della vendemmia con canti danze e costumi tradizionali.

Ottobre - PALERMO - Campo Ostacoli della Favorita - XI Concorso Ippico Internazionale.

19 dicembre - PIANO ZUCCHI - « Rassegna di Zampognari » - Raduno, in tale località madonita, degli zampognari che ancora oggi, nel periodo natalizio, suonano le cornamuse in gloria della nascita del Bambino Gesù cantando bellissime e suggestive nenie di antichissima origine.

IL PRESENTE CALENDARIO E' INDICATIVO DI MASSIMA E SUSCETTIBILE DI VARIAZIONI.

BANCO DI SICILIA

ISTITUTO DI CREDITO E DI DIRITTO PUBBLICO

Patrimonio L. 17.047.709.000

Presidenza e Direzione Generale in Palermo

Sedi in AGRIGENTO, BOLOGNA, CALTAGIRONE, CALTANISSETTA, ENNA, FIRENZE, GENOVA, MESSINA, MILANO, PALERMO, RAGUSA, ROMA, SIRACUSA, TERMINI IMERESE, CATANIA, TORINO, TRAPANI, TRIESTE, VENEZIA.

Succursali in GELA, MARSALA e PALERMO

238 Agenzie

Uffici di Rappresentanza in:

**BRUXELLES - COPENAGHEN - LONDRA - FRANCOFORTE
SUL MENO - NEW YORK - PARIGI - ZURIGO**

Forme speciali di credito attraverso le seguenti Sezioni :

SEZIONE DI CREDITO AGRARIO E PESCHERECCIO

SEZIONE DI CREDITO FONDARIO

SEZIONE DI CREDITO MINERARIO

SEZIONE DI CREDITO INDUSTRIALE

SEZIONE AUTONOMA PER IL FINANZIAMENTO DI OPERE
PUBBLICHE E DI IMPIANTI DI PUBBLICA UTILITA'

Le cartelle fondiarie, le obbligazioni e i buoni fruttiferi emessi dalle Sezioni speciali del Banco rappresentano un sicuro e vantaggioso investimento.

***Corrispondenti in tutte le Piazze d'Italia
e nelle principali del mondo***

Tutte le operazioni di Banca e di Borsa

NOTIZIARIO ECONOMICO

per gli operatori in arrivo in Sicilia



1964: UN ANNO DI MATURAZIONE NELL'ESPERIENZA SO.F.I.S.

Il recente aumento del capitale sociale della SO.F.I.S. (Società Finanziaria Siciliana) alla cifra di trentuno miliardi di lire ha notevolmente accresciuto le possibilità operative dell'importante organismo costituito con legge regionale 5 agosto 1957, n. 51, per promuovere lo sviluppo industriale della Sicilia sulla base di un fecondo ed originale apporto di energie pubbliche e private. Con l'imponente numero di

Aziende collegate, che svolgono la propria attività in molteplici settori della economia siciliana, la SO.F.I.S. rappresenta oggi il maggiore fattore di sviluppo dell'azione per l'industrializzazione isolana ed uno strumento di intervento di particolare efficacia anche in rapporto alla necessità di dinamizzare settori potenzialmente promettenti.

Il nuovo consiglio di amministrazione



Il Prof. Giuseppe Mirabella, Presidente della SO.F.I.S.

ne — presieduto dal Prof. Giuseppe Mirabella — intende procedere ad un generale riassetto dei modi di azione e di intervento della Finanziaria e delle Aziende collegate, nel quadro di una coerente e sana politica di programmazione regionale, capace di inserire le forze della produzione isolana nelle prospettive di equilibrata crescita dell'economia meridionale e mediterranea. Nel senso di un approfondimento e di una maggiore precisazione degli obiettivi e degli orientamenti pratici della SO.F.I.S., da rendere sempre più rispondenti alle esigenze di programmato sviluppo dell'economia industriale della Sicilia, tale discorso interno al maggiore complesso di intervento finanziario ed industriale oggi operante nell'isola si collega con quello a proposito della riqualificazione programmatica dell'economia regionale. E ricorderemo che il Prof. Mirabella è anche Presidente del Comitato Regionale per la Programmazione.

Il 1964, come del resto l'anno precedente, è stato caratterizzato dall'influenza negativa della situazione congiunturale dell'economia italiana che si è riflessa in un più debole afflusso di investimenti in Sicilia ed in altre numerose conseguenze sfavorevoli, che hanno anche interessato le aziende del Gruppo SO.F.I.S. Così il 1964 è stato anno di maturazione, di preparazione più che di consistenti realizzazioni. La SO.F.I.S. ha riesaminato i dati emersi dalle esperienze di questi primi anni di attività, tenendo ben presenti gli aspetti di tali esperienze che vanno ricollegati con la « novità » dell'esperimento SO.F.I.S.

Uno dei risultati di tali esperienze è il nuovo Statuto, rielaborato ed approvato dai Soci nell'assemblea del 26 agosto 1964, e che prevede alcune sostanziali modifiche atte a meglio definire le modalità di azione della Finanziaria.

Il 1965 sarà senza dubbio anno in cui le premesse poste durante il precedente anno andranno a realizzarsi. Ad una più matura revisione dei settori di intervento e dei criteri pratici corrisponde la riaffermata fiducia del Socio di maggioranza, la Regione Siciliana, che si appresta a fornire ulteriori mezzi e disponibilità alla SO.F.I.S.

Industrializzazione dell'agricoltura siciliana e ammodernamento commerciale delle strutture; valorizzazione mercantile dei suoi prodotti; potenziamento della metalmeccanica, che appare in via di promettente sviluppo; esame delle prospettive esistenti nel settore metallurgico: questi alcuni degli obiettivi che emergono dalle esperienze del passato e dalle reali e potenziali condizioni dell'economia siciliana.

E soprattutto capacità di vedere i termini dello sviluppo economico siciliano come un « porsi » più moderno, più tecnicamente responsabile, dell'azione pubblica in obbedienza ai nuovi compiti che la società assegna allo Stato, alla Regione.

E dei compiti della Regione in ordine allo sviluppo economico programmato, la SO.F.I.S. rappresenta appunto una delle realizzazioni più valide e interessanti.

Costituita in attuazione della legge regionale 5-8-1957 n. 51 « Provvedimenti straordinari per lo sviluppo industriale della Sicilia ».

Partecipano al suo capitale: la Regione Siciliana, il Banco di Sicilia, la Cassa di Risparmio V.E. per le Province Siciliane, l'Istituto Regionale per il Finanziamento alle industrie in Sicilia e azionisti privati.

La SO.F.I.S.

La SO.F.I.S. opera nell'ambito della Regione Siciliana; con mezzi propri e con mezzi da attingere sul mercato finanziario attraverso proprie emissioni obbligazionarie; normalmente a favore di piccole e medie aziende industriali; nei settori di attività previsti nella tabella alligata al D. P. regionale del 4 maggio 1954 n. 2 e successive modificazioni.

Assume partecipazioni in imprese, anche promuovendone la costituzione, che abbiano per oggetto:

- l'impianto, l'ampliamento o l'ammodernamento di stabilimenti industriali tecnicamente organizzati;
- la coltivazione di giacimenti di idrocarburi liquidi o gassosi o la lavorazione dei medesimi e dei loro derivati nonchè tutte le attività connesse o complementari;
- la costruzione e la gestione di bacini di carenaggio.

Compie le seguenti operazioni dirette al raggiungimento dello scopo sociale:

- apertura di credito, sovvenzioni, sconti, mutui;
- anticipazioni su titoli;
- riporti su titoli pubblici e privati;
- avalli, fidejussioni e cauzioni per conto terzi;
- emissione e collocamento di azioni e di obbligazioni per conto e nell'interesse di Società industriali;
- costituzione di sindacati di collocamento ai quali partecipa e dei quali assume l'amministrazione;
- compra vendita di titoli pubblici e privati per conto proprio e di terzi;
- compra vendita delle obbligazioni di propria emissione.

LE AZIENDE COLLEGATE

A.P.I.S. S.p.A. — *Oggetto:* Posateria e vasellame in argento massiccio.
 Sede: Via S. Lorenzo Colli, 77/b - Palermo.

F.LLI AVERNA S.p.A. — *Oggetto:* Liquori finissimi e, in particolare il famoso Amaro Siciliano Averna.
 Sede: Via Xiboli, 1771 - Caltanissetta.

BACINI SICILIANI S.p.A. — *Oggetto:* Esercizio bacini galleggianti di carenaggio.
 Sede: Via dei Cantieri, 1 - Palermo.

BACINO DI CARENAGGIO S.p.A. — *Oggetto:* Gestione di un bacino di carenaggio.
 Sede: Palazzo Ariston - Trapani.

BIANCHI SICILIA S.p.A. — *Oggetto:* Trattori, motocoltivatori, motozappe.
 Sede: Partanna Mondello - Palermo.

BIOFERT SICILIA S.p.A. — *Oggetto:* Fertilizzanti organici.
 Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

CALZATURIFICIO SICILIANO S.p.A. — *Oggetto:* Produzione di scarpe
 Sede: Via Torrearsa, 50 - Trapani.

CALZIFICIO MEDITERRANEO (CA. MED.) S.p.A. — *Oggetto:* Produzione calze per donna.
 Sede: Via Emilia - Billafranca Tirrena

CALZIFICIO SICILIANO S.p.A. — *Oggetto:* Fabbrica calze in lana cotone e filanca.
 Sede: Viale della Regione 1514 - Palermo.

CASA VINICOLA DUCA DI SALAPARUTA S.p.A. — *Oggetto:* Prod. vini tipici siciliani particolarmente vini « Corvo ».
 Sede: Casteldaccia.

C.I.S.A.S. S.p.A. — *Oggetto:* Ingranaggi, ricambi: autoveicoli, ferrovie, autocarri.
 Sede: V.le Reg. Margherita, 19/bis - Palavicino - Palermo.

COTONIFICIO SICILIANO S.p.A. — *Oggetto:* Filatura del cotone, altre fibre tessili vegetali e artificiali.
 Sede: Via Partanna Mondello, 52 - Palermo.

DAGNINO S.p.A. — *Oggetto:* Produzione dolci e prodotti alimentari
 Sede: P.zza Verdi, 34 - Palermo.

DE.TA. S.p.A. — *Oggetto:* Demineralizzazione e trattamento delle acque.
 Sede: c/o SOFIS - Via M. Stabile 182/A

ELETTROMECCANICA MEDITERRANEA S.p.A. — *Oggetto:* Industria per la costruzione e riparazione macchinari.
 Sede: Fiano Tavola - Belpasso (Catania).

EL.TE.SI. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione e montaggio apparecchiature elettriche e radiotelevisive.
 Sede: Via Cerda, 24 - Palermo.

ETNA S.p.A. — *Oggetto:* Conservazione in magazzini frigoriferi prodotti ortofrutticoli, ittici.
 Sede: 2 Strada - Zona Industriale - Catania.

F.A.C.U.P. S.p.A. — *Oggetto:* Fabbrica abiti e confezioni.
 Sede: Via S. Lorenzo Colli, 281 - Palermo.

GENERAL CRAFT S.p.A. — *Oggetto:* Cantiere per battelli da diporto.
 Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

GESSIL S.p.A. — *Oggetto:* Produzione e lavorazione del gesso.
 Sede: Via Cerda, 24 - Palermo.

IDOS S.p.A. — *Oggetto:* Lavorazione agrumi, prodotti ortofrutticoli, e produzione dei loro derivati.
 Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

IDROSUD S.p.A. — *Oggetto:* Ricerche, imbrigliamento risorse idriche
 Sede: Largo Paisiello, 5 - Catania.

I.M.A.S. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione lavorazione marmi
 Sede: Via Messina Marino - Palermo.

INFRASTRUTTURE INDUSTRIALI S.p.A. — *Oggetto:* Acquisto e alienazione di beni immobili per favorire l'insediamento attività industriali nella Regione Siciliana.
 Sede: Via P.pe Belmonte, 78 - Palermo.

I.S.LA. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione formaggi tipici siciliani, lavorazione e distribuzione del latte.
 Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

I.S.P.E. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione elementi prefabbricati per l'edilizia.
 Sede: Via Marchese di Villabianca - Palermo.

ISVA SICILIA S.p.A. — *Oggetto:* Industria del legno e materie plastiche.
 Sede: Via Cimarosa - Caltagirone.

R.S.C. LAMBERTI S.p.A. — *Oggetto:* Produzione laterizi.
 Sede: Via Notarbartolo, 7 - Palermo.

LYLIBEO S.p.A. — *Oggetto:* Industria chimica sfruttamento acque
 Sede: c/o SOFIS.

M.A.S. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione di macchine ed attrezzature agricole ed industriali in generale.
Sede: Via F. Marini, 3 - Palermo.

MEC S.p.A. — *Oggetto:* Lavorazione e commercio dei prodotti alimentari.
Sede: Torre Landolina - Siracusa.

MEDIL S.p.A. — *Oggetto:* Costruzione materiali edili e affini.
Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

MEDITERRANEA EDILMARMINI S.p.A.
Oggetto: Sfruttamento cave pietra calcarea e affini.
Sede: Via Santocanale, Partanna - Mondello - Palermo.

MIS S.p.A. — *Oggetto:* Meccanica industriale Siciliana.
Sede: c/o SOFIS, Via Stabile 182/A -

MEDITERRANEAN SUPPLY S.p.A. — *Oggetto:* Imp., attrezzat. per la ricerca mineraria ed utilizzazione per conto di terzi degli stessi.
Sede: Via Pacini - Palazzo INA - Catania.

O.M.I.D. S.p.A. — *Oggetto:* Costruzioni Montacarichi ed ascensori.
Sede: Via Papa Sergio, 46 - Palermo.

O.M.S.S.A. S.p.A. — *Oggetto:* Carpenteria metallica e materiale rotabile
Sede: Via Malaspina, 68 - Palermo.

PREFABBRICATI SICILIA S.p.A. — *Oggetto:* Elementi prefabbricati per l'edilizia.
Sede: Via G. Carnazza, 51 - Catania.

SACOS S.p.A. — *Oggetto:* Conserv., manipol., collocam. prodotti ortofrutti-
Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

SANTI ANDO' S.p.A. — *Oggetto:* Produzione tipografica ed editoriale.
Sede: Via Libertà, 62 - Palermo.

S.I.C. S.p.A. — *Oggetto:* Fabbricazione cartone ondulato ed imballaggi
Sede: Via Consolare, 127 - Bagheria.

SICILCARTA S.p.A. — *Oggetto:* Produzione di carta.
Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

SICILCONFEX S.p.A. — *Oggetto:* Produzione articoli di abbigliamento.
Sede: c/o SOFIS - Via Stabile 182/A

SICILFIAT S.p.A. — *Oggetto:* Produzione automobilistica.
Sede: Via Imperatore Federico, 79

SICILFUSTI S.p.A. — *Oggetto:* Produzione di fusti per bitumi flussati.
Sede: Via Montedoro, 54 - Siracusa.

SICILIANA LATTE S.p.A. — *Oggetto:* Prod. latte sterilizz., pastorizz. Prodotti caseari.



Sede: Via B. Grassi, 9 - Catania.

SICILVESTRO S.p.A. — *Oggetto:* Industria vetraria.
Sede: Via Salinella, 1 - Marsala.

SICLEA S.p.A. — *Oggetto:* Sfruttamento ed utilizzazione del legno.
Sede: Zona Industriale Strada 28, - Catania.

SICO. S.p.A. — *Oggetto:* Lavorazione trasformazione prodotti ortofrutti-
Sede: Conc. pomodoro, Comiso.

S.I.E.S. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione e vendita sale marino ed altri derivati acqua marina.
Sede: Via Ammiraglio Staiti, 23 - Trapani.

S.IM.IN.S. S.p.A. — *Oggetto:* Lavorazione del legno e metalli per la produzione di infissi.
Sede: Via Imperatore Federico, 78 - Palermo.

SI.M.M. S.p.A. — *Oggetto:* Carpenteria metallica e caldereria.
Sede: Via Emerico Amari, 8 - Palermo.

SO.SIMA. S.p.A. — *Oggetto:* Produzione mangimi composti, bilanciati e concentrati.
Sede: Strada Statale 115 - Comiso.

SO.S.MI. S.p.A. — *Oggetto:* Estrazione, lavorazione e trasformazione di sostanze minerarie.
Sede: c/o SOFIS - Via Stabile 182/A Palermo.

WILLYS MEDITERRANEA S.p.A. — *Oggetto:* Costruz. automezzi a 4 ruote motrici per concessione della Willys Motor Toledo, U.S.A.
Sede: Via Cavour, n. 70 - Palermo.

Lo sviluppo del risparmio grande obiettivo della Cassa Centrale V. E.

L'espansione continua della Cassa Centrale Vittorio Emanuele per le Province Siciliane ha posto ormai l'Istituto siciliano ai primissimi posti nella graduatoria delle maggiori Casse di Risparmio italiane. E non poteva venire riconoscimento più adeguato alla illuminata gestione dell'importante complesso bancario siciliano ed alle virtù di risparmio della gente dell'isola. Si tratta di uno sviluppo crescente che trova preciso riscontro nelle cifre della situazione finanziaria dell'Istituto, nell'incremento delle sue sedi e funzioni e nella stessa sollecitudine con la quale la Cassa Centrale V. E. incoraggia e promuove sempre nuove forme di risparmio e di produttivi investimenti.

Durante il 1963 la rete operativa della Cassa si è accresciuta di quattro nuovi sportelli, raggiungendo il numero di 198 dipendenze così distinte: 3 sedi, 7 filiali, 43 succursali di città, 24 agenzie di prima categoria, 34 agenzie di seconda categoria, 72 agenzie di terza e 15 recapiti. Viene annunciata intanto come prossima l'apertura di 15 nuovi sportelli a Catania, Militello in Val di Catania, Scordia, Vizzini, Messina, Villafranca Tirrena, Palermo, Sortino, Trapani. In aumento è anche il volume generale dei ser-

vizi e delle esattorie gestite in delegazione governativa.

L'espansione della Cassa Centrale di Risparmio costituisce un sintomo largamente positivo nella situazione finanziaria siciliana, testimoniando una inalterata fedeltà degli operatori dell'isola ai principi del risparmio, anche nelle presenti contingenze congiunturali, che hanno determinato pericolose tensioni e contrazioni del risparmio nazionale. E si deve proprio alla provvida gestione della Cassa, che ha saputo inserire nella tradizionale capacità di raccolta di risparmio una piena comprensione, pronta e tempestiva, degli elementi dinamici presenti nella situazione dei consumi, se oggi il consuntivo che l'Istituto presenta è largamente positivo.

Il periodo caratterizzato dalle maggiori tensioni nel campo creditizio e finanziario — a causa dei contraccolpi delle complesse e serie vicende che hanno caratterizzato la congiuntura italiana nel 1963 e nel 1964, non ha quindi prodotto conseguenze di rilievo negativo sulla struttura e sulla compagine finanziaria della Cassa. E la difesa del corretto rapporto tra consumi e risparmio, tra reddito consumato e reddito accantonato resta, durante il periodo assai poco favorevole che

l'economia ha attraversato, un valido per l'antilebrato 1961

Ed è qui il mio come vile, come continuità mima, come gezza sociale, duale, che della Cassa per le Province durante il successo gestione in modo di sviluppo Sicilia.

In alto: il trale di Risparmio Siciliano D'Alcol sede di Siracusa zione del p



la italiana e siciliana
 versato in tempi recen-
 do titolo di merito
 o Istituto che ha ce-
 suo centenario nel

questo senso del rispar-
 fatto di equilibrio ci-
 elemento di una con-
 orale oltre che econo-
 esercizio di una sag-
 tale prima che indivi-
 ha ispirato l'azione
 sa di Risparmio V.E.
 Province Siciliane anche
 il 1964, determinando
 o e il prestigio di una
 capace di contribuire
 determinante al proces-
 uppo economico della

Presidente della Cassa Cen-
 sparmio V.E. per le Provin-
 e, On. Prof. Ferdinando Sta-
 ntes, all'inaugurazione della
 acusa. A fianco: la celebra-
 rimo centenario dell'Istituto.





dal gennaio al maggio del 1965, al Teatro Biondo.

Il 20-21 gennaio, la « Comedie Française » presenterà il « Britannicus », di Racine, con la partecipazione di noti ed importanti attori francesi. Il 29-30-31 gennaio, sarà a Palermo la Compagnia Laura Adani - Mario Scaccia, che presenterà « Croque Monsceur » ed altro lavoro italiano.

Il 5-6-7-8-9 gennaio e il 10 febbraio la Compagnia di Eduardo De Filippo rappresenterà « L'arte della commedia », di Eduardo De Filippo, « Uomo e Galantuomo » dello stesso autore, e il « Berretto a sonagli », di Pirandello, oltre ad un atto unico, novità assoluta, di E. De Filippo.

Il 19 e 20 febbraio, sarà di scena il celebre mimo francese Marcel Marceau, mentre nel marzo il Festival della Prosa ospiterà la Compagnia del Teatro Stabile Città di Catania, che presenterà due lavori ancora da definire. In aprile, la Compagnia Paolo Stoppa e Rina Morelli rappresenterà quattro lavori.

In alto: pubblico alla « Conchiglia d'Oro » 1964. A fianco: Pier Paolo Pasolini visita lo stand dell'Azienda alla Mostra del Cinema a Venezia





Una benefica iniziativa promossa dalla Società a r. l. C.A.L.A.V.I., (Cassa Aziendale Lavoratori Albergo Villa Igia) ha caratterizzato la ricorrenza della Befana con la distribuzione di vari pacchi, contenenti giocattoli e dolciumi, ai figli dei dipendenti associati del Grand Hôtel Villa Igia.

La C.A.L.A.V.I. è sorta nel 1964 al fine di svolgere attività

assistenziale a favore dei dipendenti dell'importante complesso alberghiero palermitano.

Nella foto: da sinistra: il Presidente della C. A. L. A. V. I. Giuseppe Burgio, il Direttore dell'Hotel Villa Igia Dott. Franco Ferraro, il Procuratore Generale della Società Grandi Alberghi Siciliani Rag. Enzo Guaitoli e il Vicedirettore dell'Hotel Cav. Carlo Stratta.

Gli Alberghi a Palermo

Categoria Lusso

- VILLA IGIEA - Salita Belmonte -
Tel. 291.580. In magnifica posizione
sul mare.
Camera singola con bagno L. 5.800 —
Pens. L. 9.800
Camera doppia con bagno L. 10.000
— Pens. 9.300 pers.

PREZZI PASTI

- Colazione L. 2.200
Pranzo L. 2.500
Più Servizio e Tasse.

GRANDE ALBERGO MONDELLO PALACE - Viale Princ. di Scalea - Mondello Lido - Tel. 268.100. Modernissimo, in amena posizione nel cuore del lido di Palermo.

Categoria Prima

- GRANDE ALBERGO DELLE PALME - Via Roma 398 - Tel. 215.570. In pieno centro cittadino, vi soggiornò Wagner.
JOLLY - Foro Umberto I° - Tel. 233.204. Modernissimo, prospiciente la passeggiata a mare.

Categoria Seconda

- CENTRALE - Corso Vittorio Emanuele 327 - Tel. 215.201.
EXCELSIOR - Via Marchese Ugo 3 - Tel. 215.505.
MEDITERRANEO - Via Cerda 44 - Tel. 218.608.
METROPOL - Via Turrisi Colonna 4 - Tel. 218.608.
PONTE - Via F. CRISPI 99 - Telefono 243.621.
SOLE - Corso Vittorio Emanuele 291 - Tel. 248.889.
SPLENDID HOTEL « LA TORRE » — Lido di Mondello - Tel. 268-486.
TOURING - Via Stabile 136 - Telefono 212.444.

Categoria Terza

Bristol, Liana, Elena, Firenze, Mo-

derno, Motel Agip (prossima apertura), Novelli, Olympia, Paradiso, Patria, Politeama, Regina, Roma, S. Lucia, S. Oliva, Sausele, Torinese, Torretta de la Giara.

LE TARIFFE UFFICIALI

stabilite dell'Ente Provinciale
per il Turismo

ALBERGHI DI I CATEGORIA

- Camera 1 letto: con bagno, L. 2.950 — senza bagno, L. 1.950.
- Camera 2 letti: con bagno, L. 5.100 — senza bagno, L. 3.400.

ALBERGHI II CAT. E PENSIONI I CATEG.

- Camera 1 letto: con bagno, L. 2.160 — senza bagno, L. 1.480.
- Camera 2 letti: con bagno, L. 3.510 — senza bagno, L. 2.480.

ALBERGHI III CAT. E PENSIONI II CATEG.

- Camera 1 letto: con bagno, L. 1.700 — senza bagno, L. 1.130.
- Camera 2 letti: con bagno, L. 2.700 — senza bagno L. 1.950.

ALBERGHI IV CAT. E PENSIONI III CATEG.

- Camera 1 letto: con bagno, L. 1.200 — senza bagno, L. 900.
- Camera 2 letti: con bagno, L. 2.160 — senza bagno, L. 1.480.

LE BIBLIOTECHE

BIBLIOTECA DELL'ACCADEMIA DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI - Palazzo del Parlamento o dei Normanni — Piazza Vittoria

BIBLIOTECA DELL'UNIVERSITA' - Presso Università — Via Maqueda Tel. 230.127. Orario: 9-13,30 - 16-18

BIBLIOTECA DEL SEMINARIO DI STORIA DEL DIRITTO ITALIANO - Presso Università — Via Maqueda, Tel. 231.870

BIBLIOTECA NAZIONALE - Corso Vittorio Emanuele - Tel. 214.602. Orario: 9-10; sabato 9-12,30

BIBLIOTECA COMUNALE - Piazza Brunaccini - Tel. 232.499. Orario: 8-18. Lo schedario si chiude alle 17,30

BIBLIOTECA DELLA SOCIETA' SICILIANA DI STORIA PATRIA - Piazza San Domenico Tel. 211.774. Orario 9-13.

BIBLIOTECA MILITARE DI PRESIDIO - Piazza San Francesco di Paola tel. 217.956. Orario 9-13

BIBLIOTECA AMERICANA - Via Libertà 20 - tel. 240.908. Orario: 9-13-18-19

BIBLIOTECA FRANCESE - Via Libertà 15 - tel. 215.272. Orario 9-13-16-19

ARCHIVIO DI STATO - Corso Vittorio Emanuele 31 - tel. 240.693. Orario: 9-13.



MUSEI E GALLERIE

MUSEO NAZIONALE - Piazza Olivella - Tel. 217.825. Orario: feriali 9-16; festivo 9,30-13. Chiuso il lunedì. Ingresso: L. 150 festivo libero

GALLERIA NAZIONALE DI SICILIA - Palazzo Abatellis - Via Alloro 4 Orario: feriali 9-16; festivi 9-13 chiuso il venerdì. Ingresso L. 150 festivo L. 75.

MUSEO ETNOGRAFICO PITRE' - Parco della Favorita - Tel. 266.059. Orario: feriali 9-17; festivo 9-13. Ingresso con visita al Museo e alla Palazzina Cinese Lire 100. Sconto 50 per cento per comitive turisti. studenti e studiosi.

MOSTRA PERMANENTE DEL TESORO - Corso Vittorio Emanuele. Orario 9-12 15-17. Ingresso Lire 50.

MUSEO DEL RISORGIMENTO presso la Società Siciliana di Storia Patria; Piazza S. Domenico - Telefono 211.774. Martedì, Giovedì, Sabato, ore 10-12.

MUSEO GEOLOGICO - Università degli studi - Via Maqueda - Telefono 230.076. Orario 9-16. Ingresso libero

MUSEO ARCHEOLOGICO DELLA FONDAZIONE «IGNAZIO MORMINO» - Via Vaglica, 15.

MUSEO DIOCESANO - Via M. Bonello. Palazzo Arcivescovile. Orario: (estivo) 9-13 16-18; (invernale) 9-12 14-16; (festivi) 9-12.

Civica Galleria d'Arte Moderna «Empe-docle Restivo» - Via Turati - Orari: 9-14 (lunedì escluso), feriali — 9-13, festivi. Ingresso a pagamento.

RICORDATE

Organismi ufficiali del Turismo:

Assessorato Turismo e Spettacolo della Regione Siciliana - Via E. Amari 8 - Tel. 242.463.

Azienda Autonoma Turismo per Palermo e Monreale - Villa Igiea - Telefono 254.195.

Ente Provinciale Turismo di Palermo - Via S. Meccio 16 - Tel. 217.388 217.522 - 217.621.

Assistenza Turistica:

Automobil Club d'Italia - Via Nicolò Turrisi 38 - Tel. 211.423 (petrol coupons).

Nucleo Polizia Turistica - Largo Cavalieri S. Sepolcro - Tel. 230.361.

Principali monumenti

- S. Maria dell'Ammiraglio Martorana** - Piazza Bellini - Open: 9-12 a. m.;
- S. Cataldo** - Piazza Bellini - Open: 9-12 a. m.; 4-6 p. m.
- S. Spirito dei Vespri** - Via dei Vespri - Open: 9 a. m.; 4 p. m. a. m.; 3-5 p. m.
- S. Giovanni dei Lebbrosi** - Corso dei Mille - Open: 9-12 a. m.; 4-6 p. m.
- Chiesa della Real Magione** - Piazza Magione - Open: 7-10 a. m.; 4,30 p. m. till sunset; holidays: 7 a. m. - 1 p. m.; 3 p. m. till sunset.
- Castello della Zisa** - Piazza Zisa - Temporarily closed.
- Palazzo dei Normanni and Cappella Palatina** - Piazza Vittoria - Open 9 a. m.; 1 p. m.; 3 p. m. - holidays: 9-12 a. m.
- Palazzo della Favara or di Maredolce** - Via Conte Federico a Brancaccio.
- Cuba and Cubola** - Corso Calatafimi
- Ponte dell'Ammiraglio** - Corso dei Mille.
- La Cattedrale** - Corso Vittorio Emanuele - Open: 9-12 m.; 4-6 p. m.
- San Giovanni degli Eremiti** - Via dei Benedettini Bianchi - Open: 9-12.
- Chiesa della Catena** - Piazza delle Dogane - Open: 9-12 a. m.
- Chiesa della Gancia** - Via Alloro - Open: 9-12 a. m.; 4-6 p. m.
- Chiesa di S. Francesco di Assisi** - Piazza S. Francesco d'Assisi - Open: 9-12 a. m.; 4-6 p. m.
- Chiesa di S. Giorgio dei Genovesi** - Porta S. Giorgio - Only on holidays.
- Fontana del Garraffo** - Piazza Marina.
- Palazzo Sclafani** - Piazza S. Giovanni.
- Palazzo Abatellis** - Via Alloro - Open: 9 a. m. 4 p. m.; holidays: 9,30 a. m. 1 p. m. - Closed on Friday.
- Palazzo Aiutamicristo** - Via Garibaldi.
- Palazzo Chiaramonte o Steri** - Piazza Marina.
- Villa Sperlinga** - Via di Villa Sperlinga.

PALAZZO DEI NORMANNI O DEL PARLAMENTO (IX sec.) con la cappella Palatina, la Torre Pisana, le prigioni politiche, la sala degli armigeri, la sala di Ruggero, la sala dei Tesori — Fu sede dell'Emirato arabo nel IX sec. poi dei re normanni. Oggi è sede del Parlamento siciliano. **Piazza Vittoria** - orari: feriali 11-13; festivo 9-12 (chiuso al pubblico durante le sedute parlamentari).

SAN CATALDO — già esistente nel 1161, conserva le squadrate forme architettoniche primitive con le arcature lungo il paramento, la merlatura araba e le tre singolari cupolette dipinte in rosso. E' la chiesa dei Cavalieri del Santo Sepolcro - Largo Cavalieri del Santo Sepolcro.

CHIESA DI S. MARIA DELL'AMMIRAGLIO — fatta erigere nel 1143 da Giorgio dell'Antiochia, Ammiraglio di Ruggero II e ceduta nel 1143 al vicino Monastero della Martorana da cui venne il nome. I suoi mosaici costituiscono il più antico ciclo musivo della Sicilia. **Piazza Bellini** — orari 9-12; 16-18.

SAN GIOVANNI DEGLI EREMITI — è uno dei monumenti più caratteristici e suggestivi di Palermo normanna (sec. XII). Sul nudo esterno da cui si stacca il campanile, spiccano le rosse cupolette rigonfie che danno all'edificio un aspetto del tutto orientale. **Via dei Benedettini Bianchi. Orario: 9-12; 16-18.**

CASTELLO DELLA ZISA (1154 — 60) Alto edificio di tipo musulmano. rettangolare e compatto. **Piazza Zisa** — Apertura a richiesta dei visitatori durante la giornata.

SAN GIOVANNI DEI LEBBROSI — è una delle chiese più antiche del periodo normanno, fondata nel 1070 da Ruggero I e compiuta nel secolo successivo quando le fu aggregato un lebbrosario. **Corso dei Mille** — **Piazza Scaffa. Orario: 9-12; 16-18.**

PALAZZO SCLAFANI (1130) oggi sede del Presidio Militare. Nel lato destro del portico era il celebre affresco del « Trionfo della Morte » di ignoto autore che ora si trova nella Galleria Nazionale a Palazzo Abatellis.

Chiesa del Gesù o Casa Professa -
Piazza Casa Professa - Open: 9-12
a. m.; 4-6 p. m.

Chiesa di S. Giuseppe dei Padri Teatini - Via Maqueda - Open: 9-12 a. m.
4-6 p. m.

Chiesa di S. Caterina - Piazza Bellini
- Only on holidays.

Chiesa di S. Domenico - Piazza San
Domenico - Open: 9-12 a. m.; 4-6
p. m.

Fontana del Vecchio Palermo - Piaz-
za Rivoluzione.

Fontana Pretoria - Piazza Pretoria.

**Oratorio della Compagnia del Rosario
di San Lorenzo** - Via Immacolatel-
la - Custodian on the place.

**Oratorio della Compagnia del Rosario
di Santa Cita** - Via Valente - Custo-
dian on the place.

**Oratorio della Compagnia del Rosario
di San Domenico** - Via Bambinai -
Custodian on the place.

Piazza Vigliena o Quattro Canti - Via
Maqueda crossing Corso Vittorio
Emanuele.

Palazzina Cinese - Parco della Favori-
ta - Open: 9 a. m. 1 p. m.; 3 p. m.
6 p. m. - holiday 9 a. m. 1 p. m.

Teatro Massimo Vittorio Emanuele
Piazza Giuseppe Verdi.

Teatro Politeama Garibaldi - Piazza
Ruggero Settimo.

Palazzo Costantino - Via Maqueda 205.

Ginnasio all'Orto Botanico - Via Lin-
coln - Open: 9-12 a. m.; 2,4,30 p. m.
- Closed on holiday.

PARKS AND PUBLIC GARDENS

Parco della Favorita - Piazza Leoni -
Via del Fante - Entrance from Piazza
Leoni.

Giardino Inglese - Viale della Libertà.
Parterre Garibaldi - Viale della Liber-
tà.

Giardino Garibaldi - Piazza Marina.

Orto Botanico - Via Lincoln (Open:
9-12 a. m.; 2,4,30 p. m.) - Closed on
holidays.

Villa Giulia - Via Lincoln (Open: 9 a.
m. till sunset).

Villa Bonanno - Piazza Vittoria.

Villa d'Aumale - Corso Tukóry (Open:
9 a. m. till sunset).

SANTA MARIA DELLA CATENA
(sec. XV) esemplare di stile gotico -

catalano misto ad elementi rinasci-
mentalì. **Corso Vittorio Emanuele.**
Orario: 9-12.

SAN FRANCESCO D'ASSISI (secolo
XIII). La facciata ha uno stupendo
portale gotico posteriore al 1302, esem-
plato sul modello del secolo XII. **Via
Alessandro Paternostro. Orario: 9-12;
16-18.**

PALAZZO ABBATELLIS — architetto
Matteo Carnalivari. Sede della Galle-
ria Nazionale della Sicilia, che presen-
ta un organico panorama delle arti
figurative in Sicilia dal Medio Evo al
Settecento. **Orari: festivo 9,30-13; fe-
riale 9-16. Chiuso il venerdì.**

CHIESA DELLA GANCIA (sec. XV)
la cui campana dette il segnale di in-
surrezione il 4 aprile 1860. **Via Alloro
4. Orari: 9-12; 16-18.**

PALAZZO CHIARAMONTE detto vol-
garmente lo «Steri» da Hosterium ini-
ziato nel 1307 dai Chiaramonte, allora
la più potente delle famiglie feudali
dell'Isola, e terminato verso il 1380.
Piazza Marina.

**CHIESA DEL GESU' E DI CASA
PROFESSA** — E' il più tipico esem-
plare del barocco in Sicilia. All'interno
le pareti del tutto rivestite di mar-
mi policromi intarsiati a rilievo. Fu
edificata nel 1564 e consacrata nel 1636.
Piazza Casa Professa.

**CHIESA DI SAN GIUSEPPE DEI
PADRI TEATINI** — Sorta sul disegno
del genovese Giacomo Besio, laico
dell'ordine, nella prima metà del XVII
sec. è anch'essa testimonianza del gu-
sto e dell'opulenza dell'epoca. All'in-
terno interessanti gli affreschi del
Borremans e di altri illustri artisti del
tempo (**Via Maqueda**).

CHIESA DI S. CATERINA — Rimonta
al XVII sec. L'interno con la sua
ricca decorazione in marmi policromi
e le sue statue, è tipico esempio del
barocco siciliano. Gli affreschi della
cupola sono di Vito D'Anna. (**Piazza
Bellini**).

CHIESA DI S. DOMENICO — E' il
Panthèon dei Siciliani. In essa la tom-
ba di Francesco Crispi, di Giuseppe
Pitrè e del Novelli. Pur essendo stata
edificata nel XIV sec. oggi si presen-
ta con le caratteristiche dell'arte ba-
rocca che la modificò nel XVII sec.
Piazza San Domenico.

Notes

TRENI

PARTENZE PER:

Milano: 11,05 D.
Roma: 7,30 R.; 11,05 DD.; 16,35 DD.; 19,15 D.; 22,32 A.
Torino e Parigi: 8,55 DD (Treno del sole).
Agrigento: 6,20 D.; 6,45 Acc.; 14,25 D.; 17,00 DD.; 21,00 D. (cambio a Xirbi).
Alcamo: 3,23 Acc.; 5,58 DD.; 6,46 A.; 7,45 R.; 9,26 R.; 10,48 D.; 13,51 DD.; 14,34 A. (solo feriale); 16,10 D.; 17,35 D.; 22,25 D.
Caltanissetta: 6,05 DD.; 8,45 R. (cambio a Xirbi); 14,08 D.; 17,00 DD.; 19,34 D.; 21,00 D.
Catania: 6,05 D.; 8,45 R.; 15,45 DD.; 19,34 D.
Enna: 6,05 DD.; 8,45 R.; 15,30 DD.; 19,34 D.
Licata-Ragusa-Modica: 6,05 DD.
Messina: 3,12 A.; 7,30 R.; 8,55 DD.; 11,05 DD.; 12,34 A.; 14,30 A.; 16,35 DD.; 18,10 D.; 19,15 Dir.; 22,32 A.
Siracusa: 6,05 DD.; (cambio Catania); 8,45 R. (cambio Catana); 15,50 DD.
Taormina: 8,55 DD.; (via Messina); 16,35 DD.; (via Messina).
Trapani: 3,23 Acc.; 5,58 DD.; 7,45 Rap.; 9,26 R.; 10,48 D.; 13,51 DD.; 16,10 D.; 19,10 A.; 22,25 DD.

ARRIVI

Milano: 15,38 DD.
Roma: 7,40 A.; 9,04 DD.; 13,40 DD.; 18,31 D.; 23,15 R.
Torino e Parigi: 20,28 D.
Agrigento: 8,35 D.; 9,35 D.; 15,28 Acc.; 17,27 D.; 21,58 D.
Alcamo: 14,20 A.; 21,54 A., e tutti i treni provenienti da Trapani e da Castelvetro.
Caltanissetta: 7,59 D.; 10,30 D.; 12,45 R.; 15,28 A.; 16,55 D.; 19,21 D.; 21,28 D.; 23,57 D.
Catania: 10,30 D.; 12,45 R.; 15,28 Acc.; 21,28 D.; 23,57 D.
Modica: 7,59 D.; 16,55 D.
S. Agata M.: 7,40 A.; 7,51 A.; 9,04 D.; 10,40 D.; 13,40 D.; 15,28 A.; 15,38 D.; 16,30 D.; 18,31 D.; 20,28 D.; 22,15 A.; 23,15 R.

Siracusa: 12,45 Rap.; 21,28 DD.; 23,57 D.

Taormina: 13,40 D.; 23,15 R.

Trapani: 6,29 (via Milo); 7,17 Dir. (via Castelvetro); 7,36 Acc.; 10,15 D.; 15,24 Dir.; (via Milo e Castelvetro); 16,03 Rap.; 17,08 A.; 18,37 R.; 20,35 Acc.; 22,11 D.

NAVI

PARTENZE PER:

Napoli: tutte le sere alle 19,15.
Cagliari: tutti i giovedì alle 18.
Tunisi: tutti i martedì alle 18.
Ustica (Soc. Sirena): lunedì - mercoledì - venerdì - sabato ore 8,30. (Aliscafi): sabato ore 16; domenica ore 9,30.
Cefalù-Lipari (aliscafo): venerdì ore 7.
Cagliari: tutti i sabati alle 8,30.
Ustica (Soc. Sirena): lunedì - mercoledì - venerdì - sabato ore 16,30 (Aliscafi): sabato ore 19,10; domenica ore 20,10.
Cefalù-Lipari (aliscafo): venerdì ore 20,30.

ARRIVI DA:

ARRIVI DA:

Napoli: tutte le mattine alle ore 8,15.

AEREI

PARTENZE PER:

DA PALERMO PER:

Roma: 7,30 (diretto); 11,05 (diretto); 18,15 (dir.); 21,30 (dir.); Caravelle; 17,45 (dir.) solo il sabato.
Milano: 8,00 (dir.) a.m. Caravelle e tutti i voli per Roma che trovano coincidenza.
Napoli: 8,15 (via Catania-Reggio); 16,35 (diretto).
Alghero: 18,15 (via Roma).
Bari: 18,15 (via Roma).
Erindisi: 18,15 (via Bari).
Cagliari: 7,30 (via Roma); 18,15 (via Roma).
Catania: 8,15; 21,00.
Firenze-Pisa: 11,05 (via Roma).
Genova: 7,30 (via Roma); 8,00 (via Milano); 11,05 (mercoledì e sab.); 18,15 (via Roma).

Pantelleria: 13,20 (via Trapani).
Reggio: 8,15 (via Catania).
Trapani-Marsala: 13,20.
Trieste-Udine-Gorizia: 16,35 via Napoli - Roma.
Montreal-Chicago: 7,30 (martedì, giovedì, sabato).
New York: 7,30 (via Roma); 8,00 (via Milano); 11,05 (via Roma).
Parigi: 8,00 (via Milano); 11,05 (via Roma).
Tunisi: 12,05 (diretto) solo il sabato.

ARRIVI A PALERMO DA:

Roma: 7,05; 10,25; 11,35 (solo il sabato); 15,30; 22,10.
Milano: 20,40 (dir.). e tutti i voli da Roma che trovano coincidenza, tranne il primo.
Napoli: 13,00 (dir.); 18,15 (via Reggio - Catania).
Alghero: 15,30.
Bari: 15,30; 22,10.
Brindisi: 15,30.
Cagliari: 15,30; 22,10.
Catania: 7,40; 18,15.
Firenze-Pisa: 22,10.
Genova: 10,25; 22,10.
Pantelleria: 16,15.
Reggio: 18,15.
Trapani: 16,15.
Trieste: 13,00.
Venezia: 10,25; 13,00.
Londra: 15,30; 22,10.
Montreal-Chicago: 15,30 (martedì - giovedì - sabato).
New York: 15,30; 22,10.
Parigi: 20,40 via Milano; 22,10.
Tunisi: 17,15 (solo il sabato).

I TAXI

Piazza Giulio Cesare	231.001
Piazza Indipendenza	222.703
Piazza Massimo	240.184
Piazza Matteotti	261.950
Piazza Politeama	218.000
Via Malta	231.000
Via Notobartolo (Lago Abeti)	260.732
Via Sciuti	250.840
Via P.pe Granatelli	218.876

PRONTO SOCCORSO

Stradale - Tel. 250.020.
 Via Messina Marine - Tel. 470.343.
 Via Roma - Tel. 231.166.
 Via Isidoro La Lumia - Tel. 247.636.
 Piazzetta Salerno - Tel. 513.522.
 S. Lorenzo Colli - Tel. 269.343.
 Ambulanza - Autoparco - Tel. 261.808.

REGIONE SICILIANA

Assemblea - Piazza Parlamento - Telefono 235.514.
Presidenza - Piazza Indipendenza - Telefono 245.040.
Assessorato Agricoltura - Via Catania, 2 - Tel. 215.540.
Assessorato Enti Locali - Piazza Ziino - Tel. 296.071.
Assessorato Finanze - Piazza Marina - Tel. 215.624.
Assessorato Industria e Commercio - Via Caltanissetta, 2 - Tel. 215.650.
Assessorato Igiene Sanità - Piazza Bologni - Tel. 235.630.
Lavori Pubblici - Via Randazzo - 266.668.
Lavoro e Previdenza - Piazza Ziino - Telefono 291.551.
Turismo e Spettacolo - Via Emerico Amari 11 - Tel. 249.179.

ALBERGHI DIURNI

Albergo Diurno - Stazione Centrale FF.SS. - Tel. 234.258. Tutti i servizi posto.
Albergo Diurno - Via Roma 264 - Telefono 216.911. Tariffe sul posto.
Albergo Diurno Trinacria - Via Pignatelli Aragona 30 - Tel. 211.702.

IL CAMBIO

presso le sedi di tutti gli Istituti Bancari della Città.

CENTRI DI RACCOLTA

Ufficio Informazioni FF. SS. Stazione Centrale - Tel. 230.806.
Ufficio Informazioni E. P. T. Punta Raisi - Tel. 212.581.
Ditta Agnel - Via Roma 489 - Telefono 212.527.
C.I.T. - Via Roma 320 - Tel. 215.740.
Grand Hotel et des Palmes - Via Roma - Tel. 215.570.
Villa Igiea Grand Hotel - Acquasanta - Tel. 261.294.

INDIRIZZI UTILI

Municipio - Piazza Pretoria - Telefono 235.601.
Prefettura - Via Maqueda - Telefono 235.540.
Provincia - Via Maqueda, 104 - Telefono 235.520.
Questura - Piazza Vittoria - Telefono 235.660.

Vademecum

Agenzie di viaggi

AGNEL & Co - via Roma 489 - Telefono 21.25.27.

ALITALIA Soc. p. Az. - via Libertà 13 - Tel. 24.51.34 - 24.52.30.

AUGUSTEA - via Gen. Magliocco 34 - Tel. 24.77.53.

CIT - Compagnia Italiana Turismo - via Roma 320-322 - Tel. 21.57.40 - 21.31.07 Stazione Marittima (Molo Vittorio Veneto) - Tel. 24.37.23.

COMPAGNIA ITALIANA CARROZZE CON LETTI E DEI GRANDI ESPRESSI EUROPEI - WAGONS LITS COOK - Via Gen. Magliocco 31 - Telefono 21.72.70 - 24.06.87.

F.LLI COSULICH s. p. a. - via Emerico Amari 41-45 e via La Masa 33-35.

GASTALDI & C. s.p.a. - Via Cavour 107-109 - Tel. 21.76.18 - 24.08.44.

ITALIA Soc. Navigazione - via Cavour 106 - Tel. 24.50.06.

ITALTURIST - Via Stabile 222 - Telefono 210.893.

RICHICHI - v. Roma 489 - Tel. 21.4647 - 21.27.91.

GIOVANNI RUGGIERI & FRATELLO - via Ammiraglio Gravina 81b - Telefono 21.16.12.

S.A.S. - SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM - via Villahermosa 9 - Telefono 21.48.84 - 24.00.30.

SICANTUR - via Emerico Amari 136 - Tel. 24.78.88.

SICILEA - v. V. Emanuele 310 Telefono 233309/234088 - Stazione Marittima (Molo Vitt. Veneto) - Telefono 212288.

S.I.T. - via Libertà 10a - Tel. 24.95.59.

S.T.A.S. - VIAGGI E TURISMO - Villa Igiea - Tel. 29.13.58.

SALVATORE TAGLIAVIA & C. - via Cavour 121 - Tel. 24.51.15.

Wagons Lits/Cook - Via Gen. Magliocco 31 - Tel. 217.270.

BEA - British European Airways - Ufficio Rappresentanza - Via M. Stabile 243 - Tel. 214.440.

TWA - c/o Gastaldi & C., agenti generali Via Cavour 117 - Tel. 240.844.

PAN AMERICAN - F.lli Cosulich, agenti generali - V. E. Amari 43 - Telefono 214.297.

LINEA - «C», Giacomo Costa fu Andrea armatore - Via. M. Stabile 243 - Tel. 215.428.

SIRENA - Sicula Regionale Navigazione - V. E. Amari 57 - Tel. 216.403.

KLM - Reali Linee Aeree Olandesi - V. Ppe Belmonte 78 - Tel. 243.207.

SAS - Linee Aeree - V. Villahermosa 9 - Tel. 214.884.

SABENA - Linee Aeree Belghe - V. E. Amari 34 - Tel. 240.822.

AUTONOLEGGIO

HERTZ

Ren ta-car

SELF DRIVEN AND CHAFFEUR
DRIVEN SERVICE

SERVIZIO ANCHE CON AUTISTA

PALERMO - Via Libertà 10/C Telefono 247.668

CATANIA - Via V. Eman. Orlando 8A Tel. 247.682

TAORMINA - Corso Umberto, 9
Tel. 21.156

SET E TELEFONI STATO

Interurbane prov. Palermo, Agrigento, Trapani - 10

Interurbane altre destinazioni, anche internazionali e per le navi in navigazione - 14

Elenco abbonati - 12

Dettatura telegrammi - 186

Soccorso ACI automobilisti - 116

Ristoranti

BOWLING . Viale del Fante - Telefono 253.351.

CASTELNUOVO: p. Castelnuovo 38, tel. 218128.

CONCA D'ORO: Cortile S. Caterina 1, tel. 231422.

DA CALOGERO: v. M. Stabile 84, tel. 217269.

DA RENATO: v. Messina Marine, Romagnolo, tel. 231155.

PAPPAGALLO: v. Pr. Granatelli, tel. 216770.

EDEN: v. Sperlinga 14, tel. 240723.

BIBI: v. Bara all'Olivella (traversa p. Massimo).

LE CAPRICE: v. Cavour 42-44, tel. 240389

OLIMPIA EXTRABAR: v. Ruggero Settimo 99,109, el. 218398.

SICILIA: v. Magliocco 24 tel. 212842.

SPANO' v. Messina Marine, Romagnolo, tel. 230437.

Botteghe d'Arte

Carrettini Siciliani:

Cricchio, Via M 16, 9 - Tel 250.283.

Mistretta G., Via Imperatore I'ederrico, 16 - Tel. 247.482.

Mistretta F., Via Buonriposo. 67
Telefono 231.530.

Ocello, Corso Scinà, 130.

Carri Siciliani (carradori):

Figli di Domenico Monteleone, Via Gianfilippo Ingrassia, 18-20 - Telefono 232.933.

Ducato, Via San Fratello, 22 - Bagheria.

Ceramiche:

De Simone, Via Fuxa, 20 - Telefono 250.503.

Palermo, Corso Vittorio Emanuele, 462.

La Musa, Via Noto 14 - Tel. 246.367.

SIMM

SICULA METALMECCANICA

società per azioni

PALERMO

CARPENTERIE METALLICHE
IN GENERE

PONTI FERROVIARI E STRADALI

SERBATOI A TETTO GALLEGGIANTE E A
TETTO CONICO FISSO PER PRODOTTI
PETROLIFERI ED ALTRI LIQUIDI

STRUTTURE METALLICHE PER EDIFICI

SEDE LEGALE E DIR. AMMINISTRATIVA

Palermo Via Emerico Amari, 8 telef. 243.541/243.872

Casella Postale 234 - teleg. SIMM - Palermo C.C.I.A. 35744

STABILIMENTO

Indirizzo provvisorio Palermo via Malaspina, 68 - tel. 260.181/261.144

DIREZIONE COMMERCIALE E TECNICA

Lecco (Como) C.so Matteotti, 7 - telef. 2.43.06 (4 linee)

Casella postale, 23 - teleg.: SIMM - Lecco

GALLERIE D'ARTE:

Flaccovio - Via Ruggero Settimo 37.
Banco di Sicilia - Via Stabile 182/a.
Circolo della Stampa - Piazza G. Verdi.
Circolo Artistico - Via Cavour 4.
« **Il Punto** » - Via Turati 5.
Art Club Sicilia - Via Messina 10.
Il Chiodo - Via Ricasoli 51.
Arte al Borgo - Via Turati 1.
Il Cenacolo - Via E. Amari 85/a.
El Harka - Via Libert  37.
La Parete - Via Dante.
Il Paladino - Via E. Parisi 8/b.
Biennale d'Arte Internazionale - Via Dante 71.

CONSOLATI

BRITANNICO - Via March. Villabianca
- Tel. 253.364.
FRANCIA - p. Mameli 1 - Tel. 240.804.
GERMANIA - Via Q. Sella 77 - Tele-
fona 213.377.
PANAMA - Via March. Villabianca 70 -
Tel. 291.684.
SPAGNA - Via Nicol  Garzilli 28 - Te-
STATI UNITI D'AMERICA - Via Mar-
chese di Villabianca 185 - Tel. 291.632
PORTOGALLO - c/o Avv. Salvatore Gal-
lina Montana - Via Siracusa 38, tele-
fona 246.386.
CILE - c/o Avv. Gaglio - Via Marchese
di Villabianca, Largo Primavera 14.
BELGIO - c/o Barone Giuseppe Star-
rabba di Rabliato - Via Principe di
Belmonte 96 - Tel. 216.676.

ARTIGIANI

Pupi Siciliani:

Argento - Corso Scin  107.
Di Girolamo - Via G. Gatto 11.
Sclafani - Vic. Busara 58.
Cuticchio - Cortile Schiavuzzo.
D'Aguzzo Guido - Via V. Di Pavia 37.

Ricami:

Borab - Via Volturmo 33.
Lauria Maria - Via E. Amari 138.
Casa del Ricamo - Via Roma 137.
Sideli - Via Stabile 56.

Lavori Pelle e Cuoio:

Pecoraro - Via Villareale 24.
Maggio - c. Vittorio Emanuele 405.
Fiorelli - Via A. Paternostro 35.

Carri Siciliani (finimenti folkloristici):

Mazzola - Corso dei Mille 125.

Antiquari:

Barbaro - Via Stabile 168.
Basile - c. Vittorio Emanuele 376.
Campanella - Via Narcisio Cozzo 8.
Athena - Corso Alberto Amedeo 194.
Fecarotta - Via P.pe Belmonte 103/a.
La Portantina - Via Caltanissetta 2.
Capra - c. Vittorio Emanuele 397.
Souvenirs del Passato - Via Bara al-
l'Olivella.

Souvenirs:

Souvenirs - c. Vittorio Emanuele 490.
Curiosity Shop - Via Marchese di Vil-
labianca 82.
Bottega d'Arte De Simone - Via Stabile
133.
Souvenirs - Via Cavour 115.

VARIE

Sale da Concerto:

Auditorium del SS. Salvatore - Corso
Vittorio Emanuele, 396.
Sala Scarlatti del Conservatorio di Mu-
sica - Via Squarcialupo, 45.

Teatri dei Pupi:

Opra dei Pupi - Foro Italico, 21.
Argento - Via del Pappagallo, 10 (p.zza
Marina).
Celano - Via Scippateste.

RITROVI, NIGHTS

« **HI-FI WHISKY A GOGO** » - Villa Bo-
scogrande - Via Tommaso Natale, 91
- Tel. 269.198.
« **LA BOTTIGLIA** » (annesso all'albergo
« Zagarella ») - Santa Flavia - localit 
S lanto - Tel. 631.700.
« **LA KALESA** » - Foro Italico, 21 -
Tel. 280.431.
« **LE TERRAZZE** » c/o Stabilimento
Balneare - Mondello Lido - Viale Re-
gina Elena - Tel. 268.181.
« **LA TORRE** » c/o Stabilimento Bal-
neare La Torre - Mondello Paese -
Piano del Gallo - Tel. 268.486.
« **KIT-KAT** » c/o Fiera del Mediterra-
neo - Piazza Gen. Cascino.
(aperto soltanto durante il periodo
della Fiera: fine maggio-primi giu-
gno).

DISTANZE A.N.A.S.

Distanze chilometriche (ANAS) da Palermo ai Capoluoghi della Regione ed ai principali centri turistici della Sicilia.

Da Palermo a:

Agrigento	Km. 140
Caltanissetta	» 139
Catania	» 258
Enna	» 154,2
Messina	» 260
Ragusa	» 280
Siracusa	» 340
Trapani (via Castell.)	» 110
Acireale	» 255,9
Acitrezza	» 266
Augusta	» 315,2
Caltagirone	» 315,2
Caltagirone	» 239,9
Castellammare del Golfo	» 59,9
Castroreale Bagni	» 223,4
Castelvetrano	» 106,2
Erice	» 113,9
Etna (casa cantoniera) (via Catania)	» 204
Gela	» 220,7
Vulcano (via Milazzo)	» 247
Lipari (via Milazzo)	» 250
Ispica	» 348
Marsala	» 124,6
Milazzo	» 225
Modica	» 295,9
Palazzo Acreide	» 296,5
Pantalica (via Siracusa)	» 354,3
Paternò	» 238,2
Ragusa (Lago di)	» 167
Piazza Armerina	» 189,4
Sciacca	» 151,2
Selinunte	» 120,8
Segesta	» 66,1
S. Stefano di Camastra	» 108,3
Taormina	» 281,6
Tindari	» 192,4
Vittoria	» 254,3
Zafferana Etnea	» 260,1

ASSOCIAZIONI

CIRCOLI - CLUBS

Club Alpino Italiano: Via Ruggero Settimo, 7C - Telefono 218.755.

Club Alpino Siciliano: Via Houel, 62 - Telefono 217.325.

Associazione Italo - Americana: Via E. Amari 166 - Telefono 247.220.

Associazione Italia - URSS: Via Mariano Stabile 241 - Tel. 240.231.

Circolo Tennis: Parco della Favorita - Telefono 261.741.

Circolo Tiro a Volo: Via Folengo 21 - Tel. 211.571 - Via Addaura - Telefono 268.629.

Circolo della Stampa: Piazza Verdi - Teatro Massimo - Tel. 211.011.

Club Canottieri Roggero di Lauria: Via Libertà 196 - Telefoni 250.851 - 268.162 - Sede estiva: Mondello.

Centre Culturel Français: Via Libertà 15 - Telefono 215.272.

Centro per la Cooperazione Mediterranea: Via Libertà 29 - Telefono 216.166.

Unione Sportiva Palermo: Viale del Fante - Stadio Comunale - Telefono 261.563.

Unione Nazionale Ufficiali in congedo - Caserma R. Settimo: Piazza S. Francesco di Paola - Tel. 215.059.

United States Information Service (USIS) - Via Libertà 20 - Telefono 240.108.

Circolo Artistico - Via Cavour 4 - Telefono 211.763.

Circolo Impiegati Civili - Via Vittorio Emanuele 188 - Telefono 240.520.

Circolo «UNIONE» - Via Libertà 37 - Telefono 214.652.

Associazione Industriali - Piazza Ruggero Settimo 13 - Telefono 213.146.

Associazione Siciliana della Stampa - Via Mariano Stabile (Palazzo Cassa di Risparmio) - Telefono 217.001.

Associazione Combattenti - Via Donizetti 14 - Telefono 212.900.

Associazione Italiana Arbitri - Via Principe Belmonte 63 - Tel. 217.359.

PER L'AUTOMOBILISTA

Reti di concessionari di auto italiane e straniere

- ALFA ROMEO** - Piazza Vittorio Emanuele Orlando, 8/11 - Tel. 213.461.
- AUSTIN** - Via A. Salinas, 62.
4/d - Tel. 264.899.
- AUTOBIANCHI** - Via P.pe di Belmonte, 1 - Tel. 243.674.
- AUTOBIANCHI** - Viale M.se di Villabianca 18 - Tel. 261.818.
- AUTOUNION — DKW** - Via P.pe di Belmonte, 1 - Tel. 243.674.
- BENTLEY** - Via Amm. Gravina, 1.
- B. M. W.** - Viale della Libertà, 159 - Tel. 266.840.
- BORGWARD** - Via P.pe di Belmonte, 1 - Tel. 243.674.
- BUICK** - Viale Piemonte, 32 - Telefono 246.640.
- CADILLAC** - Viale Piemonte, 32 - Telefono 246.340.
- CHEVROLET** - Via Villaerrosa, 20.
- CITROEN** - Via Tasca Lanza - Telefono 224.566.
- CONVER** - Largo degli Abeti, 17/18 - Tel. 253.388.
- DAF** - Via Ammiraglio Gravina, 1.
- FIAT** - Via Imperatore Federico (Filiale) - Tel. 266.811.
Piazza S. Oliva, 46 (Filiale) - Telefono 213.963.
Piazza Marina, 22 (S.C.I.A) - Telefono 215.501.
Via Nicolò Turrisi, 11 (S.I.R.A.) - Tel. 245.130.
Via Siracusa, 5 - Tel. 245.401.
- AUSTIN — INNOCENTI** - Via A. Salinas, 62 - Tel. 223.660.
- JAGUAR** - Via Ammiraglio Gravina, 1.
- GOGGOMOBIL** - Viale della Libertà, 159 - Tel. 266.840.
- LANCIA** - Via Onorato, 46 (S.C.A.E.A) - Tel. 215.811.
Viale M.se di Villabianca — Largo Primavera (COMAR).
- MASERATI** - Via Emerico Amari, 27 - Tel. 245.558
- HUMBER** - Via Notarbartolo 18/a - Tel. 253.388.
- HILLMANN** - Via Notarbartolo, 18/a - Tel. 253.388.
- MERCEDES BENZ** - Via Siracusa, 5 - Tel. 245.401.
- M. G.** - Via A. Salinas, 62 - Telefono 291.096.
- MORRIS** - Via A. Salinas, 62 - Telefono 291.096.
- N. S. U.** - Viale della Libertà, 159 - Tel. 266.840.
- OLDSMOBILE** - Via Villaerrosa, 20 - Tel. 245.953.
- OPEL** - Viale Piemonte, 32 - Telefono 246.340.
fono 224.566.
- PANHARD** - Via Tasca Lanza - Tele-
- PEUGEOT** - Via Emerico Amari, 27 - Tel. 245.722.
- PONTIAC** - Viale Piemonte, 32 - Telefono 243.361.
- PORSCHE** - Via Emerico Amari. 27 - Tel. 245.558.
- PORSCHE** - Viale M.se di Villabianca, 177/183 - Tel. 260.989.
- RENAULT** - Piazza Vittorio Emanuele Orlando, 8/11 - Tel. 213.461.
- ROLLS ROYCE** - Via Amm. Gravina, 1 - Tel. 216.853.
- ROVER** - Via Ammiraglio Gravina, 1 - Tel. 216.853.
- SIMCA** - Via XX Settembre, 72 - Telefono 247.864.
- SIMCA** - Via Siracusa, 5/a - Telefono 245.401.
- SINGER** - Via Notarbartolo 18/a - Telefono 253.388.
- SUNBEAM** - Via Notarbartolo 18/a - Tel. 253.388.
- SKODA** - Via Ammiraglio Gravina, 1 - Tel. 264.899.
- TATRA** - Via Ammiraglio Gravina, 1 - Tel. 264.899.
- TRIUMPH** - Via Principe di Belmonte, 1 - Tel. 243.674,
- VOLKSWAGEN** - Viale M.se di Villabianca, 177/183 - Tel. 260.989.
- VOLKSWAGEN** - Via Vincenzo Di Marco, 12 - Tel. 260.989.
- VAUXALL** - Via Villaerrosa, 20
- VOLVO** - Via Lazio, 88.
- WILLYS** - SS. 113 - Capaci.

ITINERARI IN CITTA'

1. ITINERARIO

Quattro Canti - S. Giuseppe dei Padri Teatini - Piazza e Fontana Pretoria
Piazza Bellini - S. Maria dell'Ammiraglio Martorana.
S. Cataldo - Via Maqueda - Via Ponticello - Piazza Casa Professa - Chiesa del
Gesù - Via Ponticello - Via Maqueda - Corso Vittorio Emanuele - Porta Nuovo
- Piazza Indipendenza - Corso Calatafimi - La Cuba - Corso Calatafimi - Rocca
- Monreale: Via Umberto - Piazza Guglielmo - Chiostro Benedettino - Belvedere

2. ITINERARIO

Quattro Canti - Corso Vittorio Emanuele - Piazza Bologna - Monumento a Carlo
V - Corso Vittorio Emanuele - Cattedrale - Via dell'Incoronazione - Loggia del-
l'Incoronazione - Via Matteo Bonello - Palazzo Arcivescovile - Museo Diocesano
- Corso Vittorio Emanuele - Piazza Vittoria - Villa Bonanno - Palazzo dei Nor-
manni - Cappella Palatina - Monumento a Filippo V - Via del Bastione - Piaz-
zetta della Pinta - Via dei Benedettini - San Giovanni degli Eremiti.

3. ITINERARIO

Quattro Canti - Corso Vittorio Emanuele - S. Maria della Catena - Porta Felice
- La «Cala» - Via Cassari - Piazza Garraffello - Via Argenteria Mercato di Piazza
Caracciolo - Via Maccheronai - Piazza S. Domenico - Museo del Risorgimento -
Chiesa di S. Domenico - Piazza Meli - Via Bambinai - Oratorio della Compagnia
del Rosario di S. Domenico - Piazza Valverde - Via Squarcialupo - Via Valverde
- Oratorio di S. Cita - Via Valverde - Via Roma - Via Bara - Piazza Olivella -
Museo Nazionale.

4. ITINERARIO

Quattro Canti - Corso Vittorio Emanuele - Via Alessandro Paternostro - Piazza
e Basilica di S. Francesco, d'Assisi - Via Immacolatella - Oratorio di S. Lorenzo
- Via Alessandro Paternostro - Corso Vittorio Emanuele - Piazza Marina - Giar-
dino Garibaldi - Palazzo Chiaramonte o Steri - Via IV Aprile - Via Alloro - Chie-
sa della Gangia - Palazzo Abatellis e Galleria Nazionale di Sicilia - Via Alloro -
Chiesa della Pietà - Via Torremuzza - Piazza Kalsa - Porta dei Greci - Foro Ita-
lico.

5. ITINERARIO

Quattro Canti - Corso Vittorio Emanuele - Via Roma - Via Divisi - Piazza Rivo-
luzione o della Fieravecchia - Via Garibaldi - Palazzo aiutamicristo - Via Magio-
ne - Basilica della SS. Trinità alla Magione - Piazza Magione - Via Carlo Rao -
Via Lincoln - Orto Botanico - Via Archirafi - Via Fortunato Fedele - Corso dei
Mille - Ponte dell'Ammiraglio - Piazza Scaffa - Via Brancaccio - Ciaculli - Gibil-
rossa.

6. ITINERARIO

Piazza Politeama - Galleria d'Arte Moderna - Via Libertà - Piazza Vittorio Ve-
neto - Via dell'Artigliere - Piazza Leoni - Parco della Favorita - Viale Regina Mar-
gherita - Mondello Lido - Viale Regina Elena - Mondello Paese - Viale Principe
di Scalea - Viale Regina Margherita - Strada Panoramica - Monte Pellegrino -
Belvedere - Santuario di S. Rosalia - Palermo.

CASSA CENTRALE DI RISPARMIO V. E.

PER LE PROVINCE SICILIANE

PRESIDENZA E DIREZIONE GENERALE: PALERMO

Fondata nel 1861

DIPENDENZE IN SICILIA CORRISPONDENTI IN TUTTO IL MONDO

Tutte le operazioni di Banca

CREDITI SPECIALI: AGRARIO - ALBERGHIERO
ARTIGIANO - PESCHERECCIO - PIGNORATIZIO
INDUSTRIALE D'ESERCIZIO - FONDIARIO

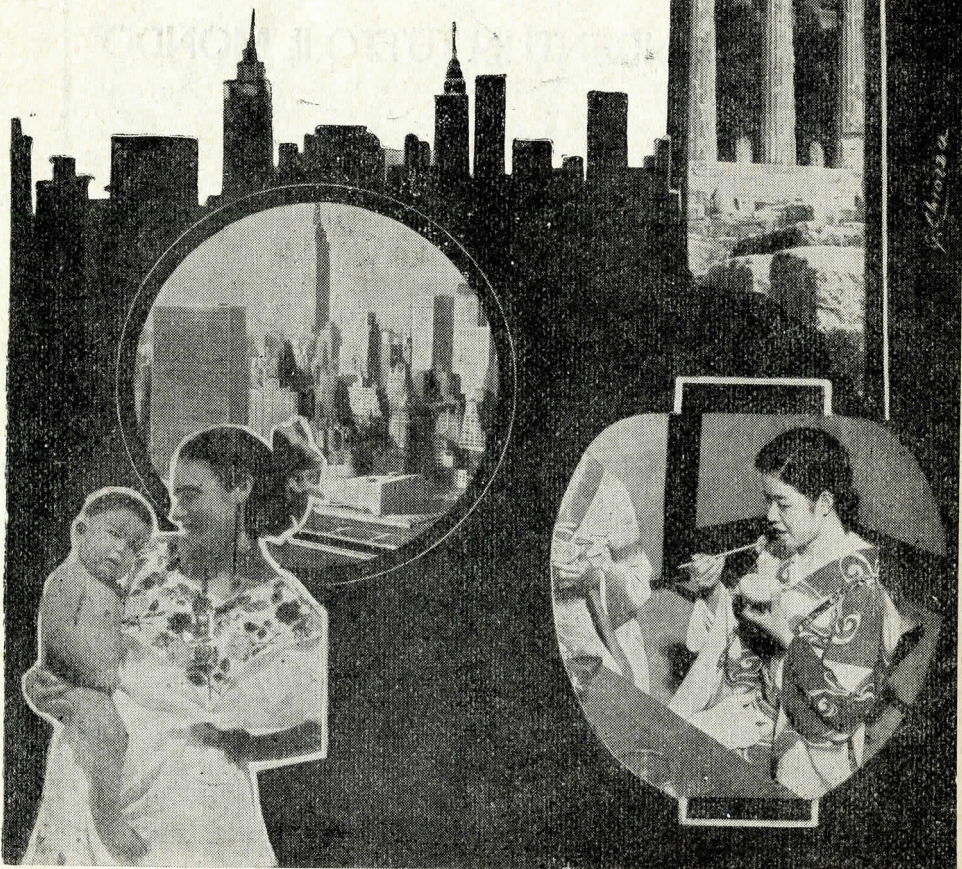
**Banca Agente per le operazioni di commercio
con l'Estero e per la negoziazione di valuta estera**

La Cassa rilascia libretti denominati « Risparmio per l'abitazione »
e « Risparmio assicurativo » con particolari agevolazioni

un viaggio con la migliore
organizzazione

WAGONS LITS COOK

*400 Agenzie
nel mondo*



LE BANCHE

BANCA COMMERCIALE ITALIANA
— Via Napoli 41 - Tel. 245.011.

Agenzia di Città n. 1 — Piazza Regalmici 11 - Tel. 211.215.

Agenzia di città n. 2 — Via Emerico Amari 72 - Tel. 216.807.

BANCA DEL SUD — REGIONALE DELLA SICILIA — Via Cavour 133 - Tel. 211.373.

Agenzia di città n. 1 — Via Malta 21 - Tel. 235.552.

Agenzia di città n. 2 — (Porto) — prolungamento via Cavour - Telefono 216.815.

Agenzia di città n. 3 — Via Oreto 140 - Tel. 230.336.

BANCA D'ITALIA — Via Roma 289 - Tel. 210.703.

BANCA NAZIONALE DEL LAVORO
— Via Roma 289 - Tel. 215.613.

Agenzia di Città n. 1 — Corso dei Mille (angolo via Lincoln) - Tel. 230.003.

Agenzia di Città n. 2 — Via Maqueda (angolo via Cavour) - Tel. 211.106.

Agenzia di Città n. 3 — Via Libertà (angolo via Pipitone Federico) - Tel. 267.242.

BANCO DI ROMA — Via Roma 407 - Tel. 245.020.

BANCO DI SICILIA

Presidenza e Direzione Generale — Via Roma 185 - Tel. 215.580.

Sede di Palermo — Via Roma 185 - Telefono 215.580.

Succursale di Palermo — Via Ruggero Settimo - Tel. 215.680.

Agenzia di città n. 1 — Corso Vittorio Emanuele - Palazzo delle Finanze - Telefono 210.874.

Agenzia di città n. 2 — Via Roma 300 - Tel. 210.698.

Agenzia di città n. 3 — Via Emerico Amari 55/57 - Tel. 212.221.

Agenzia di città n. 4 — Via Maqueda 77 - Tel. 231.150.

Agenzia di città n. 5 — Corso Finocchiaro Aprile 1/3 - Tel. 211.809.

Agenzia di città n. 6 — Corso dei Mille 116 - Tel. 230.985.

Agenzia di città n. 7 — Via Roma 346 - Tel. 211.154.

Agenzia di città n. 8 — Via Dante, angolo Piazza Virgilio - Tel. 214.709.

Agenzia di città n. 9 — Corso Tukory 12 - Tel. 231.312.

Agenzia di città n. 10 — Via Libertà 37 - Tel. 211.466.

Agenzia di città n. 11 — Piazza San Lorenzo Colli 13 - Tel. 266.081.

Agenzia di città n. 12 — Piazza Indipendenza - Tel. 222.582.

Agenzia di città n. 13 — Piazza Vittoria - Palazzo dei Normanni - Tel. 230.211.

Agenzia di città n. 14 — Via del Porto - Tel. 210.501.

Agenzia di città n. 15 — Via Terrasanta 8 - Tel. 250.973.

Agenzia di città n. 16 — Via del Bersagliere - Tel. 264.367.

Agenzia di città n. 17 — Via Vincenzo Marvuglia - Tel. 261.770.

Agenzia di città n. 18 — Via Marchese di Villabianca 113 - Tel. 267.477.

Agenzia stag. di Mondello Valdesi — Viale Principe di Scalea - Tel. 268.200.

Sportello Mercato Ittico — Via del Porto - Tel. 214.788.

CASSA CENTRALE DI RISPARMIO V. E. — Piazza Cassa di Risparmio - Tel. 215.712.

Sede di Palermo — Via Stabile - Telefono 215.768.

Succursale n. 1 — Via Monte Pellegrino (Mercato Ortofrutticolo) - Telefono 261.605.

Succursale n. 2 — Corso Vittorio Emanuele 377 - Tel. 213.792.

Succursale n. 3 — Via Roma 17 - Telefono 230.708.

Succursale n. 4 — Via Cavour 78 - Telefono 213.159.

Succursale n. 5 — Via Roma 4 - Telefono 230.842.

Succursale n. 6 — Via Dante 60 - Telefono 213.796.

Succursale n. 7 — Piazza Monte di Pietà - Tel. 213.630.

Succursale n. 8 — Via Ruggero Settimo, 88 - Tel. 210.199.

Succursale n. 9 — Corso Finocchiaro Aprile 100 - Tel. 217.864.

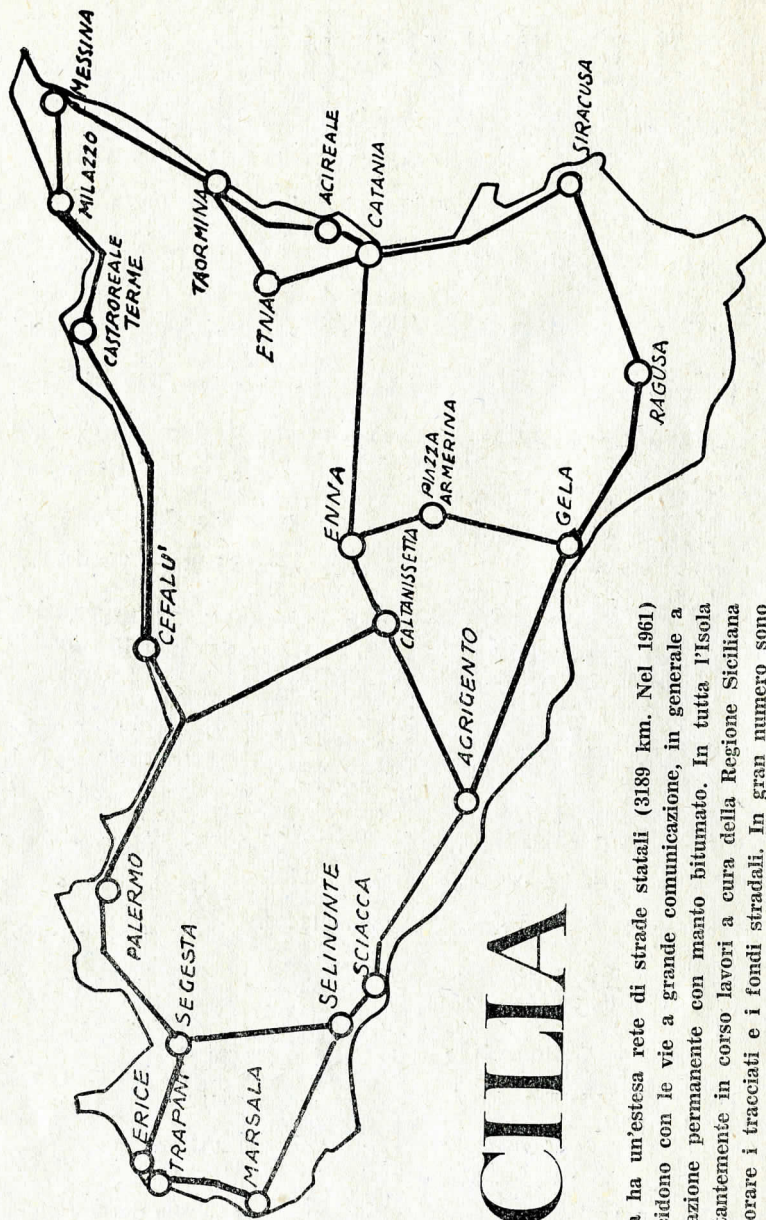
Succursale n. 10 — Via Napoli 88 - Tel. 217.118.

Succursale n. 11 — Via del Porto (angolo via Principe Belmonte) - Telefono 212.102.

Succursale n. 12 — Via Alessandro La Marmora - Tel. 261.537.

Succursale n. 15 — Piazza Cassa di Risparmio - Tel. 242.823.

Succursale n. 16 — Via Notarbartolo (angolo via Sciuti) - Tel. 266.719.



SICILIA

La Sicilia ha un'estesa rete di strade statali (3189 km. Nel 1961) che coincidono con le vie a grande comunicazione, in generale a pavimentazione permanente con manto bitumato. In tutta l'isola sono costantemente in corso lavori a cura della Regione Siciliana per migliorare i tracciati e i fondi stradali. In gran numero sono le strade provinciali, comunali, consorziali e di bonifica. In costruzione e in progetto, alcune importanti autostrade

Visitate Palermo e la Conca d'Oro



Per informazioni:

**AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO
DI PALERMO E MONREALE**

Villa Igia - Tel. 253.205 - 253.305



*in ogni goccia
un po' di sole*



*in ogni goccia
vitamine*

AGRUMI e VINI di SICILIA

Propaganda a cura

**dell'ASSESSORATO INDUSTRIA E COMMERCIO
DELLA REGIONE SICILIANA**